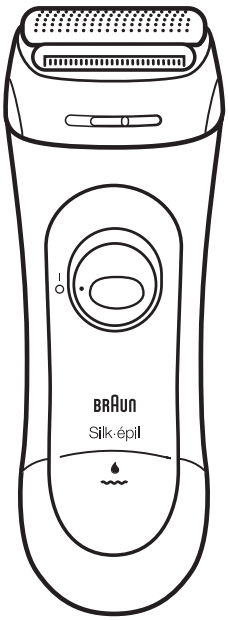
Stapled booklet, 80x150 mm,
104 pages (incl. 8 pages cover), 1/1c = black

BRAUN

Silk·épil®

Lady Shaver

21405158/VIII-25



Type 5327

www.braun.com

LS 5100
LS 5160

P&G RESTRICTED

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 20

Deutsch	6
English	10
Français	14
Español	18
Português	23
Italiano	27
Nederlands	32
Dansk	36
Norsk	40
Svenska	43
Suomi	47
Polski	51
Český	55
Slovenčina	59
Magyar	63
Slovenščina	67
Hrvatski	71
Română (RO/MD)	75
Ελληνικά	80
Български	85
Русский	89
Українська	95

Braun GmbH
Sulzbacher Straße 40
65824 Schwalbach/Germany
www.braun.com
www.service.braun.com

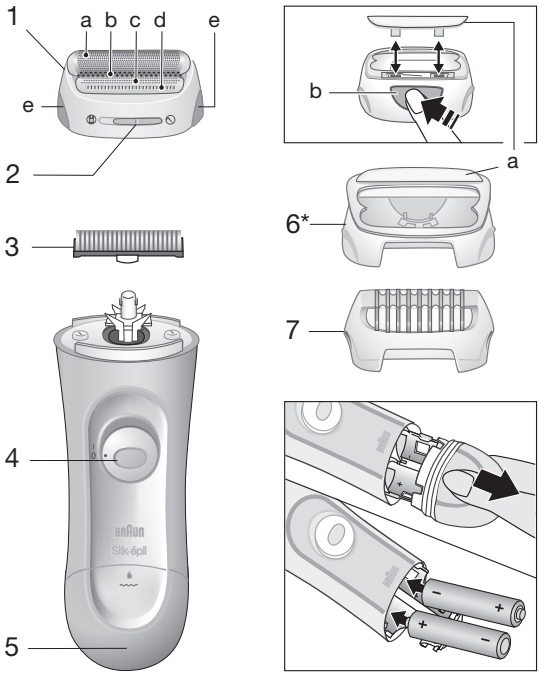
DE/UK/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/
FI/PL/CZ/SK/HU/HR/SI/RO/MD/GR/
BG/RU/UA

Braun Infolines

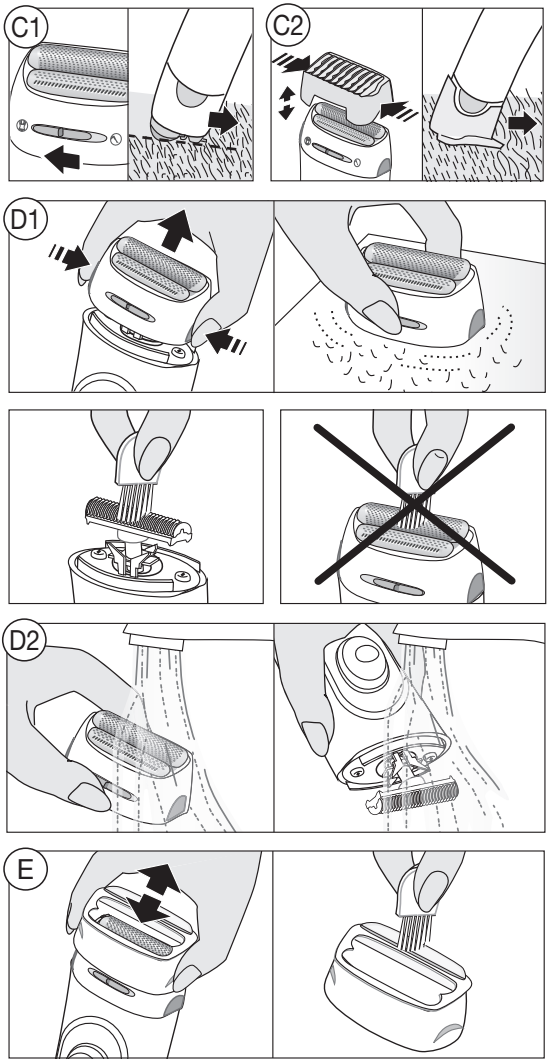
DE/AT	**00 800 27 28 64 63** **00 800 BRAUNINFOLINE**
CH	**08 44 - 88 40 10**
UK	**0800 783 7010**
IE	**1 800 509 448**
FR	**0 800 944 802** (service & appel gratuits)
BE	**0 800 14 592**
ES	**900 814 208**
PT	**800 200 766**
IT	**800 440 017**
NL	**0 800-445 53 88**
LU	**800 21172**
DK	**70 15 00 13**
NO	**22 63 00 93**
SE	**020 - 21 33 21**
FI	**020 377 877**
PL	**801 127 286**
CZ	**800 113 322**
SK	**800 333 233**
HU	**(06-1) 451-1256**
SI	**802 822**
HR	**01/ 6690 330**
RO	**0800 890 194**
GR	**800 801 3458**
BG	**008001184973**
RU	**8 800 200 20 20**
UA	**0 800 505 000**
HK	**(852)2986 9886** (Customer Service Center)



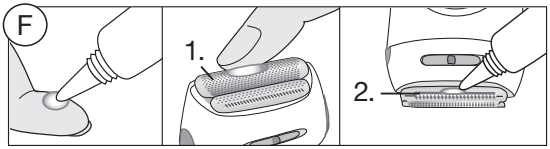
UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 20

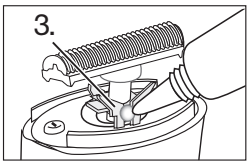


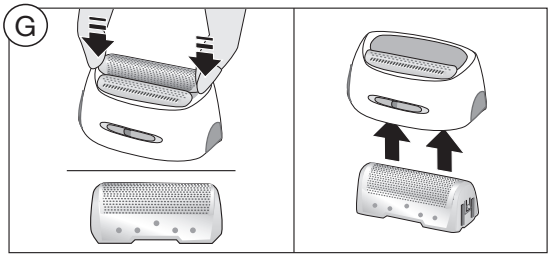
UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 20

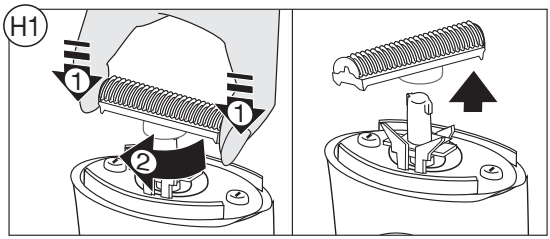


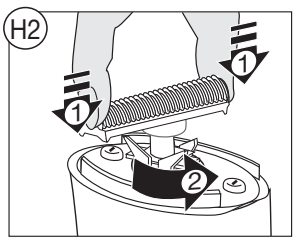
UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 20
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 4 25.08.25 13:07











UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 20

21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 5 25.08.25 13:07

Deutsch

Unsere Produkte werden hergestellt, um höchste Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design zu erfüllen.

ACHTUNG

Aus hygienischen Gründen möchten wir Sie bitten, das Gerät nicht gemeinsam mit anderen Personen zu benutzen.
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
Es dürfen weder gebrauchte Batterien zusammen mit neuen verwendet werden, noch unterschiedliche Batterietypen. Nicht-aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Batterieklemmen nicht kurzschließen. Leere oder längere Zeit unbenutzte Batterien können auslaufen. Zum eigenen Schutz und zum Schutz des Gerätes, entfernen Sie Batterien rechtzeitig und vermeiden Sie Hautkontakt beim Umgang mit ausgelaufenen Batterien. Batterien sicher entsorgen.



Dieses Gerät ist geeignet für die Verwendung im Bad und in der Dusche.

Falls Sie Zweifel haben, ob Sie dieses Gerät benutzen sollen, fragen Sie bitte Ihren Arzt. In folgenden Fällen sollten Sie das Gerät nur nach ärztlichem Rat anwenden:
- bei Ekzemen, Wunden, entzündeten Hautreaktionen wie Follikulitiden («Eiterknötchen») und Krampfadern
- im Bereich von Muttermalen
- bei Schwächung der Abwehrkräfte Ihrer Haut, die auftreten kann bei Diabetes, bei Vorliegen des Raynaud Syndroms
- bei Blutern oder bei Immunschwäche.

Beschreibung

1 Scherkopf
  a Scherfolie
  b SoftStrip

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 20
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 6 25.08.25 13:07

c EasyGlide-Fläche
d Langhaarschneider
e Entriegelungstasten
2 TrimLock-Schalter «⚙/◔»
3 Klingenblock
4 Ein-/Ausschalter
5 Batteriefach
6 Peeling-Aufsatz* (nur für die Anwendung am Bein)
a Peeling Pad
b Entriegelungstaste für Pad
7 Trimmer-Aufsatz für die Bikinizone

* nicht bei allen Modellen

Batterien einlegen

Für den Betrieb dieses Gerätes benötigen Sie zwei 1,5 V Alkali-Mangan-Batterien (Typ Mignon LR6, AM3, AA).

Ziehen Sie die Batteriefach-Abdeckung ab und setzen Sie die Batterien polrichtig ein. Vergewissern Sie sich, dass die Batteriefach-Abdeckung trocken und sauber ist, bevor Sie das Batteriefach wieder schließen.

Rasieren

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter und schieben Sie ihn nach oben. Vergewissern Sie sich, dass der TrimLock-Schalter (2) auf «◔» (= Rasur) eingestellt ist.
- Führen Sie das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung. Der bewegliche Langhaarschneider passt sich der Hautoberfläche an – er richtet die längeren Haare auf und schneidet sie ab. Dann folgt die flexible Scherfolie und entfernt alle noch verbliebenen Härchen.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Scherfolie und der Langhaarschneider in Kontakt mit der Haut sind.

Nass-Anwendung

Das Gerät kann auch auf nasser Haut angewendet werden. Für optimale Gleitbedingungen stellen Sie sicher, dass die Haut sehr nass ist. Die Nass-Anwendung auf empfindlicher Haut kann zu Hautirritationen (z.B. Rötung) führen.

Beinrasur mit dem Peeling-Aufsatz

Der Peeling Pad entfernt bei der Rasur abgestorbene Hautpartikel, revitalisiert die Hautoberfläche und verleiht ihr ein strahlendes Erscheinungsbild.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 20
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 7 25.08.25 13:07

So gehen Sie vor:
– Peeling-Aufsatz (6) aufsetzen.
– Führen Sie das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung über die Haut und achten Sie darauf, dass Langhaarschneider, Scherfolie und Peeling Pad gleichzeitig die Haut berühren.

Rasieren und Stylen im Achselbereich und in der Bikinizone
Bei der Rasur in diesen empfindlichen Körperbereichen muss die Haut immer gestrafft werden (B), um Verletzungen zu vermeiden. Achten Sie insbesondere auf Hautunebenheiten wie z.B. Stielwarzen, die nicht mit dem Langhaarschneider überstrichen werden sollten.

Rasur im Achsel- und Bikinibereich:
Führen Sie den Scherkopf nur über gestraffte Haut.

Stylen der Bikinizone:
Zum Trimmen exakter Linien und Konturen, stellen Sie den Langhaarschneider (2d) fest, indem Sie den Trim-Lock-Schalter (2f) auf die Position «» schieben (C1). Um Haare auf eine einheitliche Länge zu kürzen, stellen Sie den Langhaarschneider fest und setzen den Trimmer-Aufsatz für die Bikinizone (7) auf den Scherkopf (C2). Für beste Ergebnisse das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichung führen.

Nach der Haarentfernung
Sie können nach der Haarentfernung etwas Creme oder Körperlotion auftragen.
Vermeiden Sie jedoch unmittelbar nach der Haarentfernung die Verwendung von Substanzen, die Hautreizungen hervorrufen können, wie z.B. alkoholhaltige Deodorants.

Reinigung
Reinigen mit der Bürste (D1)
- Entriegelungstasten (2e) drücken und den Scherkopf abnehmen. Die Unterseite des Scherkopfes leicht ausklopfen (nicht auf die Metallseite klopfen).
- Mit der Bürste den Klingenblock und den inneren Bereich des Rasierkopfes reinigen. Die Scherfolie darf nicht mit der Bürste gereinigt werden, da dieses zu Beschädigungen führen könnte.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 20
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 8 25.08.25 13:07

Reinigen des Scherkopfes unter fließendem Wasser (D2)

- Entriegelungstasten drücken und den Scherkopf abnehmen.
- Scherkopf und Klingenblock separat unter warmes, fließendes Wasser halten. Gelegentlich Seife verwenden (Flüssigseife auf natürlicher Basis ohne Scheuermittel). Den Schaum gut abspülen.
- Scherkopf und Klingenblock separat trocknen lassen.

Reinigen des Peeling-Aufsatzes

Peeling-Aufsatz abnehmen (E) und den Peeling Pad (6a) gründlich ausbürsten.
Sie können ihn auch gelegentlich mit Seifenwasser reinigen. Lassen Sie ihn vor der Wiederverwendung gründlich trocknen.

So halten Sie Ihren Braun Silk·épil in Bestform

- Die Scherteile sollten regelmäßig etwa alle 3 Monate geölt werden (F). Wenn Sie den Scherkopf unter Wasser reinigen, sollten die Scherteile nach jeder Reinigung geschmiert werden. Verteilen Sie etwas Leichtmaschinenöl oder Vaseline auf der Scherfolie (F1) und dem Langhaarschneider (F2). Nehmen Sie dann den Scherkopf ab und tragen Sie auch etwas Vaseline auf das Klingenblocklager auf (F3).
- Scherfolie und Klingenblock sind Präzisionsteile, die mit der Zeit verschleißen. Um eine optimale Rasierleistung zu erhalten, sollten Sie Scherfolie und Klingenblock wechseln, sobald sie Verschleißerscheinungen zeigen.
- Verwenden Sie den Rasierkopf nicht, wenn die Scherfolie beschädigt ist.
- Scherteilewechsel
  Scherfolie: Entriegelungstasten drücken und den Scherkopf (2) abnehmen. Zum Lösen der Scherfolie drücken Sie den Kunststoffrahmen nach unten (G). Die neue Scherfolie wird von innen in den Scherkopf eingesetzt.
  Klingenblock: Um den Klingenblock abzunehmen, drücken und drehen Sie ihn um 90˚ (H1). Beim Aufsetzen des neuen Klingenblocks wieder drücken und um 90˚ drehen (H2).

Änderungen vorbehalten.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 20
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 9 25.08.25 13:07

Entsorgung
Dieses Gerät enthält Batterien und wiederverwertbare Elektrobauteile. Aus Umweltschutzgründen sollen Geräte und leere Batterien nicht mit dem Hausmüll, sondern bei kommunalen Recycling- bzw. Altgerätesammelstellen entsorgt werden.



English

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design.

WARNING

For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.
This appliance can be used by children aged from 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.
Do not mix used and new batteries or different battery types. Do not recharge non-rechargeable batteries.
Do not short-circuit battery terminals.
Batteries may leak if empty or not used for a long time. In order to protect you and the appliance, please remove batteries in a timely manner and avoid skin contact whilst handling leaking batteries. Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.


This appliance is suitable for use in a bath or shower.

If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician. In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician:
– eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and varicose veins
– around moles

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 10 25.08.25 13:07

– reduced immunity of the skin, e.g. diabetes mellitus, Raynaud's disease
– haemophilia or immune deficiency.

Description

1 Shaver head
  a Shaver foil
  b SoftStrip
  c EasyGlide cushion
  d Long hair trimmer
  e Release buttons
2 TrimLock «⊛/⊘»
3 Cutter block
4 On/off switch
5 Battery compartment
6 Exfoliation attachment* (for use on legs only)
  a Detachable exfoliation pad
  b Push button for pad release
7 Bikini zone trim attachment

* not with all models

Inserting the batteries

This appliance operates on two 1.5 V batteries. For best performance, use alkaline manganese batteries (type LR 6, AM3, AA).

Open the battery compartment and insert the batteries with the poles in the direction marked. Before closing the battery compartment, make sure the cover is dry and clean.

Shaving

- Press and slide up the on/off switch to turn the shaver on. Make sure that the TrimLock (2) is in the «⊘» position.
- Move the appliance slowly against the direction of hair growth. Adjusting to the body contours, the long hair trimmer first raises all long hairs and cuts them off. Then the shaver foil follows to smooth away any stubble.
- Always ensure that both, the shaver foil and the long hair trimmer are in contact with the skin.

Wet usage

The appliance can also be used on wet skin. Make sure that the skin is very moist to achieve optimum gliding conditions. Wet usage on sensitive skin might lead to skin irritations (e.g. reddening).

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 11 25.08.25 13:07

Shaving your legs with the exfoliation attachment
The exfoliation pad gently scrubs the skin to remove dead skin particles, thus revitalizing the skin and giving it a radiant look.

Proceed as follows:
– Attach the exfoliation attachment (6).
– When guiding the appliance slowly against the direction of hair growth, make sure that the long hair trimmer, the shaver foil and exfoliation pad are in contact with the skin.

Shaving and styling the underarm and bikini area
In these sensitive areas, make sure that you always shave on stretched skin in order to avoid injuries (B). Please take special care if the skin surface is uneven or provided with skin tags. Make sure not to touch them with the long hair trimmer.

Shaving the underarm and bikini area:
Always stretch your skin when shaving.

Bikini area styling:
For trimming precise lines and contours, lock the long hair trimmer by sliding the TrimLock to the position «⬤» (C1). To trim hair to a uniform length, lock the long hair trimmer and place the bikini zone trim attachment (7) onto the shaver head (C2). For optimum results, move the appliance slowly against the direction of hair growth.

When you are finished
After shaving, you may want to smooth on a little body cream or lotion. However,
avoid using irritating substances like deodorants with alcohol right away.

Cleaning

Cleaning the shaver head with the brush (D1)
- Press the release buttons (2e) to remove the shaver head. Tap the bottom of the shaver head gently on a flat surface (not on the foil).
- Brush out the cutter block and the inside of the shaver head. However, do not clean the shaver foil with the brush as this may damage the foil.

Cleaning the shaver head under running water (D2)
- Press the release buttons to remove the shaver head.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 12 25.08.25 13:07

- Rinse the shaver head and the cutter block separately under warm running water. A natural based soap may also be used provided it contains no particles or abrasive substances. Rinse off all foam.
- Leave the cutter block and the shaver foil to dry separately.

How to clean and maintain the exfoliation attachment

To clean the exfoliation attachment (6), first remove it (E), then thoroughly brush out the exfoliation pad (6a). From time to time, you may also clean it with soapy water. Let it dry before using it again.

Keeping your Braun Silk·épil in top shape

- The shaving parts need to be lubricated regularly every 3 months (F). If you clean the shaver head under running water, lubricate it after each cleaning. Apply some light machine oil or vaseline to the shaver foil and the metal parts of the long hair trimmer. Then remove the shaver head and also apply a tiny amount of vaseline as shown in picture section (F).
- The shaver foil and the cutter block are precision parts that wear out with time. To maintain optimum shaving performance, replace your foil and cutter block when you notice a reduced shaving performance.
- Do not use the shaver head with a damaged shaving foil.
- How to replace the shaving parts
  Shaver foil: Press the release buttons to remove the shaver head. To remove the shaver foil, press the blue plastic frame (G). To mount a new one, insert it from inside the shaver head.
  Cutter block: To remove the cutter block, press and turn it 90˚ (H1), then take it off. To put on a new cutter block, press it onto the cutter block holder and turn 90˚ (H2).

Subject to change without notice.

Disposal

This product contains batteries and recyclable electronic waste. To protect the environment, do not dispose of these in the household waste, but take them to appropriate local collection points.



UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 13 25.08.25 13:07

Français

Nos produits sont conçus pour satisfaire les plus hautes exigences en matière de qualité, fonctionnalité et design.

AVERTISSEMENTS

Pour des raisons d'hygiène, ne prêtez pas cet appareil.
Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes avec une réduction des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissances, uniquement s'ils ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient sous surveillance.
Ne pas mélanger les piles neuves et les piles usagées, ni les différents types de piles. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Ne pas court-circuiter les bornes de la pile.
Les piles peuvent couler si elles sont déchargées, ou si elles n'ont pas été utilisées pendant un certain temps. Afin de vous prémunir de tout danger, mais aussi de protéger votre appareil, ôtez les piles si vous n'allez pas utiliser l'appareil prochainement et évitez tout contact entre votre peau et les piles usagées.


Cet appareil peut être utilisé dans le bain ou sous la douche.

Si vous avez le moindre doute quant à l'utilisation de cet appareil, n'hésitez pas à consulter votre médecin traitant. Il est important de consulter son médecin avant une épilation dans les cas suivants :
- eczéma, blessures, inflammations cutanées (follicules purulents) et varices,
- grains de beauté,
- immunité affaiblie de la peau, comme diabètes, grossesse, maladie de Raynaud,
- hémophilie ou déficience immunitaire.

Description

1 Tête du rasoir
  a Grille
  b Bande SoftStrip

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 14 25.08.25 13:07

c Coussinet protecteur
d Tondeuse pour poils longs
e Bouton d'éjection
2 Bouton sélecteur « Ⓜ/⛏ » (tondeuse / rasoir)
3 Bloc-couteaux
4 Bouton marche/arrêt
5 Compartiment à piles
6 Accessoire exfoliant* (uniquement pour les jambes)
a Plaquette exfoliante détachable
b Boutons d'éjection de la plaquette exfoliante
7 Accessoire tondeuse pour le maillot

*pas avec tous les modèles

Insertion des piles

Votre Silk·épil de Braun fonctionne avec 2 piles 1,5 V. Pour une performance optimale, utilisez des piles alcalines (type LR6, AM3, AA).

Ouvrez le compartiment à piles et insérez les piles selon le marquage des pôles. Avant de refermer le compartiment à piles, vérifiez que le capot est propre et sec.

Rasage

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt et faites le glisser pour allumer le rasoir. Vérifiez que le bouton sélecteur (2) est positionné sur «⛏» (rasage).
- Déplacez l'appareil lentement dans le sens inverse de la pousse du poil. S'ajustant aux courbes du corps, la tondeuse, soulève tous les poils longs et les coupent. Puis, la grille de rasoir intervient pour retirer les poils restants.
- Assurez-vous que la grille du rasoir et la tondeuse sont toujours bien en contact avec la peau.

Utilisation sur peau mouillée

Cet appareil peut aussi être utilisé sur peau mouillée. Assurez-vous que la peau soit très humide afin d'obtenir les meilleures conditions de glisse. L'utilisation sur peau mouillée peut provoquer des irritations si la peau est sensible (par exemple des rougeurs).

Rasage des jambes avec l'accessoire exfoliant

Ces plaquettes exfoliantes retirent toutes les peaux mortes de vos jambes, revitalisent votre peau et vous donnent des jambes éclatantes.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 15 25.08.25 13:07

Comment procédez :
– Fixez l'accessoire exfoliant (6).
– Lors de l'utilisation de l'appareil par la suite, assurez-vous bien que la grille du rasoir et l'accessoire exfoliant soient bien en contact avec votre peau.

Rasage des zones sensibles (les aisselles et le bikini)
Lorsque vous rasez ces zones sensibles, assurez-vous bien que votre peau soit tendue de façon à éviter des petites blessures (B). Redoublez d'attention lorsque vous avez quelques marques sur la peau et évitez de passer la tondeuse sur ces marques.

Rasage des zones sensibles (les aisselles et le maillot) :
Pensez toujours à tendre votre peau avant de la raser.

Rasage du maillot :
Pour dessiner des lignes et des contours précis, bloquez la tondeuse en faisant glisser le bouton sélecteur (2) sur la position « » (C1). Pour tondre les poils à une longueur uniforme, bloquez la tondeuse pour poils longs et placez l'accessoire maillot (7) sur la tête de rasage (C2). Pour des résultats optimums, déplacez l'appareil lentement en sens inverse de la pousse des poils.

Lorsque vous avez fini de vous raser
Après vous être rasée, vous pouvez utiliser une crème ou une lotion pour le corps pour hydrater la peau. Cependant, évitez d'appliquer juste après des substances irritantes telles que les déodorants contenant de l'alcool.

Nettoyage
Nettoyage de la tête du rasoir avec la brosse (D1)
- Appuyez sur les boutons d'éjection (1e) latéraux et ôtez la tête du rasoir. Tapotez doucement la tête du rasoir contre une surface plane (pas sur la grille).
- Passez la brossette sur le bloc-couteaux et à l'intérieur de la tête du rasoir. Cependant, ne nettoyez pas la grille du rasoir avec la brossette, cela peut l'endommager.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 16 25.08.25 13:07

Nettoyage de la tête du rasoir sous l'eau courante (D2)

- Appuyez sur les boutons d'éjection latéraux et ôtez la tête du rasoir. Tapotez doucement la tête du rasoir contre une surface plane (pas sur la grille).
- Rincez la tête du rasoir et le bloc-couteaux séparément sous l'eau courante tiède. Un savon basique peut être utilisé s'il ne contient pas de particules ou de substances abrasives.
- Laissez le bloc-couteaux et la tête du rasoir sécher séparemment à l'air libre. De temps en temps, vous pouvez nettoyer le rasoir en utilisant la brosse qui est fournie.

Comment nettoyer l'accessoire exfoliant

Pour nettoyer l'accessoire exfoliant (6), retirez-le (E), et ensuite brossez le complètement (6a). De temps en temps, vous pouvez également le nettoyer avec de l'eau savonneuse et le laisser sécher entièrement avant la prochaine utilisation.

Comment garder votre Silk-épil en parfait état

- La grille et le bloc-couteaux doivent être lubrifiés régulièrement tous les 3 mois (F). Si vous lavez la tête de votre rasoir sous l'eau courante, lubrifiez-la après chaque nettoyage. Appliquez une goute d'huile ou de vaseline sur la grille et sur les parties métalliques de la tondeuse. Puis, ôtez la tête du rasoir et appliquez une légère dose de vaseline comme montré sur le schéma (F).
- La grille et le bloc-couteaux sont des pièces fragiles qui s'usent avec le temps. Pour maintenir une performance optimale de rasage, remplacez votre grille et votre bloc-couteaux lorsque vous remarquez une baisse de performance.
- N'utilisez jamais la tête rasoir avec une grille endommagée.
- Comment remplacer la grille et le bloc-couteaux
  Grille : Appuyez sur les boutons d'éjection latéraux et ôtez la tête du rasoir. Pour enlever la grille, appuyez sur la zone en plastique bleue (G).
  Pour en placer une neuve, insérez là à l'intérieur de la tête du rasoir.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 17 25.08.25 13:07

Bloc-couteaux : Pour retirer le bloc-couteaux, appuyez dessus puis faites le tourner à 90˚ (H1). Pour mettre un nouveau bloc-couteaux, insérez-le sur la base prévue à cet effet et faites le tourner à 90˚ (H2).

Sujet à toute modification sans préavis.

A la fin de leur vie, les piles usagées, ainsi que les appareils ne doivent pas être jetés avec vos ordures ménagères classiques. Merci de les déposer dans un Centre de Service Braun, ou dans l'un des points de collecte prévus à cet effet.





Español

Nuestros productos han sido diseñados para alcanzar el más alto estándar de calidad, funcionalidad y diseño.

ADVERTENCIAS

Por razones de higiene, no comparta este aparato con otras personas.
Pueden hacer uso de la máquina niños a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y conocimientos, solamente bajo supervisión o si se les ha instruido con respecto al uso seguro de la máquina y comprenden los peligros existentes. Los niños no deben jugar con la máquina. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento a menos que estén supervisados.
No mezcle pilas nuevas con pilas usadas ni mezcle distintos tipos de pilas. Nunca intente recargar pilas no

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 18 25.08.25 13:07

recargables. Asegúrese de que los terminales de alimentación no hagan cortocircuito.
Las pilas pueden perder líquido una vez agotadas o si no han sido utilizadas durante un largo periodo de tiempo. Para su protección y la del aparato, quite las pilas periódicamente y evite el contacto con la piel cuando extraiga pilas que hayan perdido líquido.

 Este aparato se puede usar en el baño o en la ducha.

En caso de duda, consulte con el médico sobre el uso de este aparato. En los casos siguientes, este aparato sólo deberá usarse previa consulta con su médico:
– Eczemas, heridas, irritación de la piel como pueda ser foliculitis (inflamación del folículo por una infección) y varices
– Alrededor de lunares
– Inmunidad reducida de la piel, como por ejemplo diabetes, la enfermedad de Raynaud
– Hemofilia o inmunodeficiencia

Descripción

1 Cabezal de corte
  a Lámina
  b Banda ultra suave SoftStrip
  c Almohadilla EasyGlide
  d Accesorio de recorte para el pelo largo
  e Botones de extracción del cabezal
2 Botón opcional perfilador/recorte («⚙/✂»)
3 Bloque multi-cuchilla
4 Botón encendido/apagado
5 Compartimento de pilas
6 Accesorio para exfoliación* (para usar solo en las piernas)
  a Almohadilla exfoliante
  b Botón de extracción de la almohadilla
7 Accesorios de recorte para la línea del bikini

* no incluido en todos los modelos

Insertar las pilas

La afeitadora Braun Silk·épil funciona con 2 pilas de 1,5 V. Para un mejor rendimiento, se aconseja el uso de pilas alcalinas de magnesio (tipo LR 6, AM3, AA).

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 19 25.08.25 13:07

Abra el compartimento de pilas e inserte las pilas con los polos en la dirección marcada. Antes de cerrar el compartimento de pilas, asegúrese que la tapa esté limpia y seca.

Depilación

- Presione y empuje hacia arriba el botón de encendido/apagado para encender la depiladora. Asegúrese de que el Botón opcional perfilador/recorte (2) esté en la posición «⍉».
- Mueva el aparato lentamente y sin presionar contra la piel, en sentido contrario al crecimiento del vello. Ajustándose a los contornos del cuerpo, el accesorio de recorte de pelo largo levanta el vello más largo y lo corta. A continuación, la lámina actúa cortando el vello más corto restante para conseguir una piel aún más suave.
- Asegúrese de que tanto la lámina como el accesorio de recorte de pelo largo estén siempre en contacto con la piel.

Uso bajo el agua

El aparato se puede utilzar sobre piel húmeda. Asegúrese de que la piel esté mojada para que el aparato se deslice con mayor facilidad. El uso bajo el agua en piel sensible puede causar irritación en caso de piel sensible (por ejemplo rojeces).

Depilando tus piernas con el Accesorio para exfoliación

La almohadilla exfoliante exfolia la piel, eliminando las células muertas de la piel. De esta manera, revitaliza la piel y le da un aspecto radiante.
Proceda de la siguiente manera:

– Acople el accesorio exfoliante (6).
– Mientras desliza lentamente el aparato en sentido contrario al crecimiento del vello, asegúrese de que el accesorio de recorte para el pelo largo, la lámina, y la almohadilla suavizante estén en contacto con la piel.

Depilando las axilas y la línea del bikini

En estas zonas sensibles, asegúrese de que siempre se depila con la piel estirada, evitando de este modo posibles heridas (B). Tenga especial cuidado si la superficie

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 20 25.08.25 13:07

de la piel no está estirada, o tiene verrugas. Asegúrese de no tocarlas con el accesorio de recorte para el pelo largo.

Depilando las axilas y la línea del bikini:
Estire siempre la piel cuando se esté depilando.

Perfilar la línea del bikini:
Para recortar de manera precisa la línea del bikini y su contorno, cambiar el aparato a la posición de perfilado, deslizando el botón opcional perfilador/recorte (2) a la posición «⍟» (C1).
Para recortar vello a la misma longitud, bloquee el perfilador de pelo largo y coloque el perfilador de bikini (7) en el cabezal de corte (C2). Para un resultado óptimo, guie el aparato lentamente en la dirección contraria al crecimiento del vello.

Después de la depilación
Después de la depilación, puede aplicarse una crema o loción hidratante para el cuerpo. Sin embargo, evite la aplicación de sustancias irritantes como desodorantes con alcohol justo después de la depilación.

Limpieza

Limpiando el cabezal de corte con el cepillo de limpieza (D1)

- Pulse los botones de extracción del cabezal para retirar el cabezal de corte. Golpee suavemente en la parte de abajo del cabezal de corte, sobre una superficie lisa (no sobre la lámina)
- Pase el cepillo de limpieza por la cuchilla y por dentro del cabezal de corte. Sin embargo, no pase el cepillo de limpieza por la lámina, ya que podría dañarla.

Limpiando el cabezal de corte debajo del agua del grifo (D2)

- Pulse los botones de extracción del cabezal para retirar el cabezal de corte.
- Lave el cabezal de corte y las cuchillas por separadocon agua templada. También es posible utilizar jabones a base de productos naturales siempre y cuando estos no contengan partículas o sustancias abrasivas. Elimine los restos de jabón.
- Ponga el cabezal de corte y las cuchillas a secar por separado.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 21 25.08.25 13:07

Cómo limpiar y mantener el accesorio para exfoliación

Para limpiar el accesorio para exfoliación (6), en primer lugar, retire el cabezal (E), después cepille minuciosamente la almohadilla exfoliadora (6a). De vez en cuando, límpiela también con agua y jabón. Déjela secar antes de utilizarla de nuevo.

Mantenga su afeitadora femenina Braun Silk·épil en estado óptimo

- Es necesario lubricar los elementos de corte de la afeitadora regularmente cada 3 meses (F). Si limpia el cabezal de corte bajo el agua corriente, lubrifíquelo después de cada limpieza. Aplique unas ligeras gotas de aceite lubricante o vaselina al cabezal de corte y a las partes metálicas del accesorio de recorte de pelo largo. Después retire el cabezal de corte y aplique también una pequeña cantidad de vaselina tal y como se muestra en la imagen (F).
- La lámina y el bloque multi-cuchillas son componentes muy precisos que se desgastan con el tiempo. Para preservar el rendimiento de su afeitadora, reemplace tanto las láminas como la multi-cuchilla cuando crea que la eficacia de su afeitadora ha disminuido.
- No utilice el cabezal de corte con una lámina dañada.
- Cómo reemplazar los elementos de corte de la afeitadora
  Lámina: Presionar el botón para extraer el cabezal de corte. Para retirar la lámina, presione el soporte azul de la lámina (G). Para poner una lámina nueva, insértela dentro del cabezal de corte.
  Cuchilla: Para retirar la multi-cuchilla, presiónela, gírela 90º (H1) y extráigala. Para poner una multi-cuchilla nueva, presione el soporte de cuchillas y gire 90º (H2).

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Cuando las pilas se gasten, no deben ser depositadas junto con los residuos domésticos, al igual que el aparato. Por favor, deposítelos en un contenedor de recogida especial, o llévelos a un Centro de Asistencia Braun.



UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 22 25.08.25 13:07

Português

Os nossos produtos foram concebidos para alcançar os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e design.

AVISO

Por motivos de higiene, não partilhe este aparelho com outras pessoas.
Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções quanto à utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Só é permitido às crianças fazer a limpeza e a manutenção do aparelho quando supervisionadas.
Não misture pilhas novas e usadas, nem diferentes tipos de pilhas.
As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. Os terminais de alimentação não devem entrar em curto-circuito.
As pilhas podem verter líquido se estiverem descarregadas ou se não forem usadas por um longo período de tempo. Para o proteger a si e ao seu aparelho, por favor remova as pilhas atempadamente e evite o contacto com a pele quando manipular pilhas que estejam a verter líquido.


Este aparelho pode ser utilizado no banho ou no duche.

Por favor, em caso de dúvida consulte o seu médico dermatologista sobre o uso deste aparelho. O aparelho só deverá ser utilizado após consulta com o seu médico dermatologista nos seguintes casos:

- eczema, feridas, reações inflamatórias da pele tais como foliculite (inflamação do folículo) e varizes
- ao redor de verrugas
- imunidade reduzida da pele, como por exemplo, diabetes mellitus, doença de Raynaud
- hemofilia ou imunodeficiência.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 23 25.08.25 13:07

Descrição

1 Cabeça de corte
  a Lâmina
  b Banda ultra suave SoftStrip
  c Almofada EasyGlide
  d Aparador para pelos compridos
  e Botão de extração da cabeça
2 Botão aparar/barbear «⏻/⛏»
3 Bloco multi-lâminas
4 Botão ligar/desligar
5 Compartimento das pilhas
6 Acessório de esfoliação* (só para uso nas pernas)
  a Almofada suavizante separável
  b Botão para extração da almofada
7 Acessório aparador Linha Bikini

* nao disponível em todos os modelos

Inserir as pilhas

A sua Braun Silk·épil funciona com duas pilhas de 1,5 V. Para uma melhor performance, use pilhas alcalinas (tipo LR6, AM3, AA).

Abra o compartimento das pilhas e insira as pilhas com os pólos na direcção indicada. Antes de fechar o compartimento das pilhas, certifique-se de que a tampa está seca e limpa.

Depilação por corte

- Para ligar a depiladora, pressione e empurre em sentido ascendente o botão ligar/desligar. Certifique-se de que o Botão aparar/corte (2) se encontra na posição «⛏».
- Movimente o aparelho lentamente e sem o pressionar contra a pele, no sentido oposto ao crescimento do pelo. Ajustando-se aos contornos do corpo, o aparador para pelos compridos levanta primeiro o pelo mais comprido, cortando-o, para que em seguida a lâmina corte o pelo remanescente resultando numa pelo ainda mais suave.
- Assegure-se sempre que tanto a lâmina como o acessório aparador de pelo comprido se encontram em contacto com a pele.

Utilização em pele molhada

O aparelho pode também ser usado em pele molhada. Assegure-se de que a pele está muito molhada para

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 24 25.08.25 13:07

obter condições óptimas de deslizamento. A utilização em pele molhada se a pele é sensível, pode resultar em irritação da pele (ex. vermelhidão).

Depilar as suas pernas com o Acessório de esfoliação

A almofada suavizante esfolia a pele, removendo as partículas mortas e garantindo assim uma pele mais revitalizada e radiante.

Proceda da seguinte maneira:

– Acoplar o acessório de esfoliação (6).
– Ao guiar o aparelho lentamente em sentido oposto ao crescimento do pelo, assegure-se que o acessório aparador para pelos compridos, a lâmina e a almofada suavizante se encontram em contacto com a pele.

Depilar as axilas e a linha do bikini

Nestas áreas sensíveis assegure-se que depila sempre com a pele esticada para evitar possíveis feridas (B). Tenha especial atenção se a superfície da pele não se encontrar esticada ou tiver verrugas. Assegure-se que não as toca com o acessório aparador para pelos compridos.

Depilar as axilas e linhas do bikini:

Estique sempre a pele enquanto se depila.

Alinhar a área do Bikini:

Para aparar de forma precisa a linha e o contorno do seu bikini, prenda o Botão aparar/corte (2) deslizando-o para a posição «⚙» (C1). Para aparar os pelos com um comprimento uniforme, bloqueie o aparador de pelos compridos e coloque o acessório para aparar a zona do bikini (7) na cabeça de corte (C2). Para a optimização dos resultados, movimente o acessório lentamente e em sentido oposto ao crescimento do pelo.

Após a depilação

Após a depilação, poderá aplicar um creme ou uma loção hidratante. Sugerimos que evite usar produtos irritantes logo após a depilação, tais como desodorizantes com álcool.

Limpeza

Limpeza da cabeça de corte com a escova de limpeza (D1)

- Carregue no botão de extração (1e) para remover a cabeça de corte. Bata suavemente a parte posterior

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 25 25.08.25 13:07

da cabeça de corte numa superfície plana (não sobre a lâmina).
- Utilize a escova de limpeza para limpar a cabeça de corte. No entanto, não a utilize para a limpeza da lâmina, uma vez que a pode danificar.

Limpeza da cabeça de corte com água corrente (D2)
- Carregue no botão de extração para remover a cabeça de corte.
- Lave a cabeça de corte e as lâminas separadamente em água morna. Poderá usar sabão à base de produtos naturais, desde que se certifique que não contém partículas ou substâncias abrasivas. Enxagúe os restos de sabão.
- Deixe a cabeça de corte e a lâmina secarem separadamente.

Como limpar e manter o acessório de esfoliação
Para limpar o acessório de esfoliação (6), remova-o primeiro (E), posteriormente escove cuidadosamente a almofada suavizante (6a). De vez em quando, poderá igualmente lavá-lo com água e sabão. Deixe secar antes de o voltar a usar.

Mantenha a sua depiladora Braun Silk·épil em óptimo estado

- É necessário lubrificar os acessórios de corte da depiladora regularmente, de 3 em 3 meses (F). Se lavar a depiladora com água, deverá lubrificá-la após cada lavagem. Aplique na lâmina e nas partes metálicas do aparador de pelo comprido algumas gotas de lubrificante para máquinas ou vaselina. Posteriormente, remova a cabeça de corte e aplique uma pequena quantidade de vaselina conforme se mostra na figura da secção (F).
- A lâmina e o conjunto multi-lâminas são componentes muito precisos que se desgastam com o tempo. Para manter um resultado perfeito, substitua a lâmina e o conjunto de lâminas assim que notar uma redução na qualidade da depilação.
- Não utilize a cabeça de corte se a rede estiver danificada.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 26 25.08.25 13:07

- Como substituir os componentes da depiladora:
  Lâmina: Carregue no botão para extrair a cabeça de corte. Para retirar a lâmina, pressione o suporte azul da lâmina (G). Para colocar uma lâmina nova, insira-a no interior da cabeça de corte.
  Bloco multi-lâminas: Para remover o bloco multi-lâminas, pressione, gire-a 90º (H1), e remova-a. Coloque um novo acessório multi-lâminas, pressione o suporte do bloco e gire 90˚ (H2).

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

No fim da sua vida útil, as pilhas descarregadas e o aparelho, não devem ser deitados no lixo doméstico. Por favor faça-o num Centro de Serviço Braun ou em pontos de recolha adequados.



Italiano
I nostri prodotti sono progettati per rispettare i più alti standard di qualità, funzionalità e design.

Attenzione
Per motivi igienici, non condividere questo apparecchio con altre persone.
Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte o non informate, se supervisionati o se hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo corretto dell'apparecchio e sono a conoscenza dei rischi derivanti dall'utilizzo.
I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio.
La pulizia e la manutenzione non dovrebbero essere eseguite da bambini senza supervisione.
Non mescolare batterie nuove e usate o diversi tipi di batterie. Non ricaricare le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare i terminali.
Le batterie possono presentare delle perdite se lasciate scariche o non utilizzate da molto tempo. Per proteggere te stesso e il tuo apparecchio, rimuovi le batterie per tempo ed evita il contatto con la pelle nel maneggiare batterie che presentano perdite.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 27 25.08.25 13:07


Questo apparecchio può essere utilizzato sotto la doccia o nella vasca da bagno.

Per qualsiasi dubbio consultate il vostro medico. Nei seguenti casi l'apparecchio dovrà essere utilizzato solo dopo aver consultato il medico:
– eczema, ferite, reazioni infiammatorie della pelle come follicolite (infiammazione del follicolo del pelo) e vene varicose
– intorno ai nei
– nei casi di ridotta immunità della pelle, ad esempio diabete mellito, durante la gravidanza, malattia di Raynaud
– emofilia o sindrome di immunodeficienza.

Descrizione

1 Testina del rasoio
  a Lamina
  b SoftStrip
  c Cuscinetto EasyGlide
  d Regolatore di lunghezza
  e Pulsanti di rilascio
2 Tasto di selezione regolazione/ rasatura («⚙/⛏»)
3 Blocco coltelli
4 Interruttore acceso/spento
5 Scomparto batterie
6 Accessorio esfoliante* (da utilizzare solo sulle gambe)
  a Cuscinetto esfoliante rimovibile
  b Tasto di rilascio del cuscinetto
7 Accessorio di regolazione della lunghezza dei peli area bikini

* non con tutti i modelli

Inserire le batterie

Silk·épil funziona con due batterie da 1,5 V. Per performance migliori, utilizzare batterie alcaline (tipo LR 6, AM3, AA).

Aprire lo scomparto batterie e inserirle come indicato. Prima di chiudere lo scomparto batterie, assicurasi che il coperchio sia asciutto e pulito.

Utilizzo

- Premere e far scorrere l'interruttore per accendere il rasoio. Assicurarsi che il tasto di selezione (2) sia nella posizione «⛏».

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 28 25.08.25 13:07

- Muovere lentamente l'apparecchio nella direzione opposta a quella dei peli. Adattandosi ai contorni del corpo, il regolatore di lunghezza solleva i peli più lunghi e li taglia. Successivamente la lamina elimina qualsiasi ricrescita.
- Assicurarsi sempre che la lamina e il regolatore di lunghezza siano entrambi a contatto con la pelle.

Utilizzo sotto l'acqua
L'apparecchio può essere usato anche sulla pelle bagnata. Assicurarsi che la pelle sia molto umida per raggiungere condizioni di scorrimento ottimali.
L'utilizzo sotto l'acqua su pelli sensibili potrebbe portare ad irritazioni cutanee (es.: arrossamento).

Depilazione delle gambe con l'accessorio esfoliante
Il cuscinetto esfoliante rimuove le cellule morte in superficie, rivitalizzando la pelle e donandole un aspetto luminoso.
Procedere nel modo seguente:
– Attaccare l'accessorio esfoliante (6).
– Utilizzare l'apparecchio muovendolo lentamente nella direzione opposta a quella dei peli. Assicurarsi che il regolatore di lunghezza, la lamina e il cuscinetto esfoliante siano a contatto con la pelle.

Rasatura e rifinitura dell'area bikini e delle ascelle
In queste aree delicate, durante la rasatura, accertatevi di tendere bene la pelle per evitare lesioni (B). Fate attenzione che la superficie della pelle sia liscia e che non sia ricoperta da fibromi penduli e soprattutto a non toccarli con il regolatore di precisione.

Rasatura dell'area bikini e delle ascelle:
Tendere sempre bene la pelle durante la rasatura.

Regolare l'area bikini:
Per linee e contorni precisi della zona bikini, bloccare il regolatore di lunghezza facendo scorrere il tasto selezione sulla (2) posizione «» (C1). Per regolare i peli ad una lunghezza uniforme, bloccare il rifinitore per i peli lunghi e collocare l'accessorio rifinitore zona bikini (7) sulla testina del rasoio (C2). Per risultati ottimali, muovere lentamente l'apparecchio nella direzione opposta a quella dei peli.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 29 25.08.25 13:07

Dopo la rasatura
Dopo la rasatura, è possibile applicare una crema per il corpo o una lozione per lasciare la pelle liscia. In ogni caso, evitare di utilizzare sostanze irritanti come i deodoranti che contengono alcool.

Pulizia

Pulire la testina del rasoio con la spazzolina (D1)
- Premere i pulsanti di rilascio (1e) per rimuovere la testina del rasoio. Picchiettare delicatamente la testina del rasoio su una superficie piatta (non sulla lamina).
- Spazzolare il blocco coltelli e all'interno della testina del rasoio. In ogni caso, non pulire la lamina con la spazzolina per evitare il rischio di rovinarla.

Pulire la testina del rasoio sotto l'acqua corrente (D2)
- Premere i pulsanti di rilascio per rimuovere la testina del rasoio.
- Risciacquare la testina e separatamente il blocco coltelli sotto l'acqua corrente calda. E' possibile inoltre utilizzare un sapone naturale se non contiene sostanze abrasive o particelle.Sciacquare via la schiuma.
- Lasciare asciugare il blocco coltelli e la testina del rasoio separatamente.

Come pulire l'accessorio esfoliante
Per pulire l'accessorio esfoliante (6), innanzitutto rimuoverlo (E) e poi spazzolare accuratamente il cuscinetto esfoliante (6a). Di tanto in tanto, è possibile anche pulirlo con un sapone naturale. Lasciarlo asciugare prima di utilizzarlo nuovamente.

Come mantenere Braun Silk·épil in perfetta forma

- Il blocco coltelli deve essere lubrificato regolarmente ogni 3 mesi (F). In caso di pulizia sotto l'acqua corrente, lubrificare dopo ogni pulizia. Applicare dell'olio lubrificante o vaselina sulla lamina e le parti metalliche del regolatore di lunghezza. Poi rimuovere la testina del rasoio e applicare una piccola quantità di vaselina come indicato in figura nella sezione (F).
- La lamina e il blocco coltelli sono parti di precisione che si logorano con il passare del tempo. Per mante-

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 30 25.08.25 13:07

nere al massimo le performance di rasatura, sostituire lamina e blocco coltelli quando si nota una diminuzione nel livello della loro efficienza.

- Non utilizzare la testina del rasoio con una lamina rovinata.
- Come sostituire le parti radenti
  Lamina: Premere i pulsanti di rilascio per rimuovere la testina del rasoio. Per rimuovere la lamina, premere la cornice blu di plastica (G). Per inserirne una nuova, inserirla dall'interno della testina del rasoio.
  Blocco coltelli: per rimuovere il blocco coltelli, premere e girare a 90˚ (H1), poi rimuoverlo. Per inserirne uno nuovo, premere sulla base del blocco coltelli e girare a 90˚ (H2).

Soggetto a cambiamenti senza preavviso.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI



Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m^2 è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 20
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 31 25.08.25 13:07

Nederlands

Onze producten zijn ontworpen om te voldoen aan de hoogste eisen van kwaliteit, functionaliteit en design.

WAARSCHUWING

Om hygiënische redenen kunt u dit apparaat beter niet delen met andere personen.
Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of gebrek aan kennis en ervaring mits ze onder supervisie staan en geïnstrueerd worden over het veilig gebruik ervan en de gevaren die kunnen ontstaan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen gedaan worden, tenzij ze onder supervisie staan.
Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen tegelijk of verschillende soorten batterijen door elkaar. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. De voedingen mogen niet kortgesloten worden.
Batterijen kunnen lekken als ze leeg zijn of gedurende een lange tijd niet zijn gebruikt. Verwijder batterijen tijdig om uzelf en het apparaat te beschermen. Vermijd contact met de huid wanneer u lekkende batterijen verwijdert.


Dit apparaat is geschikt om te gebruiken in bad of onder de douche.

Bij twijfel of u dit apparaat kunt gebruiken, raadpleeg uw arts. In de volgende gevallen mag dit apparaat uitsluitend worden gebruikt na overleg met een arts:
– eczeem, wondjes, ontstoken huid zoals folliculitis (etterende haarzakjes) en spataderen
– rondom moedervlekken
– verminderde immuniteit van de huid, bijv. Diabetes, de ziekte van Raynaud
– hemofilie of een immuundeficiëntie (Aids).

Beschrijving

1 Scheerhoofd
  a Scheerblad
  b SoftStrip
  c EasyGlide kussentje

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 32 25.08.25 13:07

d Tondeuse
e Ontgrendelingsknoppen
2 TrimLock «⏻/◔»
3 Messenblok
4 Aan/uit schakelaar
5 Batterijvakje
6 Opzetstuk voor peeling* (alleen voor gebruik op de benen)
a Afneembaar peeling pad
b Drukknop om de pad te verwijderen
7 Bikinilijn tondeuse opzetstukken

* niet bij alle modellen

De batterijen plaatsen

Uw Braun Silk·épil werkt op twee 1,5 V batterijen. Voor de beste prestatie gebruikt u alkaline batterijen (type LR 6, AM3, AA).

Open het batterijvakje en plaats de batterijen met de polen in de aangewezen richting. Zorg voor het afsluiten van de batterijen dat het deksel én de batterijen schoon en droog zijn.

Scheren

- Druk en schuif de aan/uit schakelaar omhoog om het scheerapparaat aan te zetten. Zorg ervoor dat de TrimLock (2) in de «◔» stand staat.
- Beweeg het apparaat langzaam tegen de haargroeirichting in. De tondeuse tilt eerst alle lange haartjes op en scheert deze af. Daarna volgt het scheerblad om alle stoppeltjes weg te scheren.
- Zorg ervoor dat altijd zowel het scheerblad als de tondeuse in contact zijn met de huid.

Nat gebruik

Het apparaat kan ook gebruikt worden op een vochtige huid. Zorg dat de huid zeer vochtig is om weerstand te minimaliseren. Nat gebruik op een vochtige huid kan leiden tot huidirritatie (bijvoorbeeld roodheid).

Uw benen scheren met het opzetstuk voor peeling

De peeling pad geeft de huid een peeling en verwijdert zo dode huidcellen, waardoor de huid opleeft en er stralend uitziet.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 33 25.08.25 13:07

Ga als volgt te werk:
– Bevestig opzetstuk voor peeling (6).
– Beweeg het apparaat langzaam tegen de haargroeirichting in en zorg ervoor dat de tondeuse, het scheerblad en de peeling pad in contact zijn met de huid.

Scheren en stylen van oksels en bikinilijn
Op deze gevoelige plaatsen dient u ervoor te zorgen dat u de huid tijdens het scheren altijd strak trekt om zo verwondingen te voorkomen (B). Bij een oneffen huid en rondom wondjes dient u extra voorzichtig te werk te gaan. Zorg ervoor dat u deze niet aanraakt met de tondeuse.

Oksel en bikinilijn scheren:
Trek de huid altijd strak tijdens het scheren.

Stylen van de bikinilijn:
Voor het scheren van lijntjes en contouren, vergrendelt u de tondeuse door de TrimLock (2) naar stand «⚿» (C1) te schuiven. Om haren te trimmen tot een gelijke lengte, gebruik het opzetstuk voor langere haren en plaats het bikini opzetstuk (7) op het scheerhoofd (C2).
Voor een optimaal resultaat beweegt u het apparaat langzaam tegen de haargroeirichting in.

Wanneer u klaar bent
Na het scheren kunt u een beetje bodycrème of lotion aanbrengen. Vermijd na het scheren onmiddellijk gebruik van stoffen die de huid kunnen irriteren zoals deoderant met alcohol.

Schoonmaken

Het scheerhoofd schoonmaken met het borsteltje (D1)
- Druk op de ontgrendelingsknoppen (1e) om het scheerhoofd te verwijderen. Klop de onderkant van het scheerhoofd zachtjes uit op een vlakke ondergrond (niet op het scheerblad).
- Borstel het messenblok en de binnenkant van het scheerhoofd schoon. Gebruik het borsteltje nooit op het scheerblad, dit kan het scheerblad beschadigen.

Het scheerhoofd afspoelen onder stromend water (D2)
- Druk op de ontgrendelingsknoppen om het scheerhoofd te verwijderen.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 34 25.08.25 13:07

- Spoel het scheerblad en het messenblok apart af onder warm stromend water. U kunt ook een natuurlijke zeep gebruiken als deze geen schurende deeltjes bevat. Spoel alle schuim goed af.
- Laat het messenblok en scheerhoofd apart drogen.

Het opzetstuk voor peeling schoonmaken en onderhouden
Om het opzetstuk voor peeling (6) schoon te maken, verwijdert u deze (E), en borstelt u de peeling pad (6a) grondig uit. U kunt deze af en toe ook schoonmaken met wat sop. Laat de pad drogen voor u deze weer gebruikt.

Uw Braun Silk·épil in topconditie houden

- De onderdelen dienen ongeveer iedere 3 maanden geolied te worden (F). Wanneer u het scheerhoofd schoonmaakt onder stromend water dient u deze iedere keer na het schoonmaken te smeren. Breng wat naaimachineolie of vaseline aan op het scheerblad en de metalen onderdelen van de tondeuse. Verwijder dan het scheerhoofd en breng een kleine hoeveelheid vaseline aan zoals aangegeven op afbeelding (F).
- Het scheerblad en messenblok zijn onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn. Om een maximale scheerprestatie te behouden, dient u uw scheerblad en messenblok te vervangen zodra u een verminderde prestatie van het apparaat waarneemt.
- Gebruik het scheerhoofd nooit met een beschadigd scheerblad.
- Hoe vervangt u de scheeronderdelen
  Scheerblad: Druk op de ontgrendelingsknoppen om het scheerhoofd (2) te verwijderen. Om het scheerblad te verwijderen, drukt u op het blauwe plastic frame (G). Om een nieuwe te plaatsen, doet u dit via de binnenkant van het scheerhoofd.
  Messenblok: Om het messenblok te verwijderen, drukt u erop en draait u het blok 90˚ (H1). Om een nieuw messenblok te plaatsen, drukt u deze op de messenblok houder en draait u het blok 90˚ (H2).

Wijzigingen voorbehouden.

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 35 25.08.25 13:07

Batterijen mogen aan het einde van hun levensduur niet bij het normale afval worden aangeboden. Gooi ze daarom weg bij de speciale batterij-verzamelpunten.



Dansk

Vores produkter er designet til at opfylde de højeste standarder med hensyn til kvalitet, funktionalitet og design.

Vigtigt

Af hygiejniske grunde bør du ikke dele dette apparat med andre.
Børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden kan bruge apparatet, hvis de bliver overvåget og får instruktioner om sikker brug og forstår den involverede fare. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke udføre rengøring og brugervedligeholdelse med mindre de bliver overvåget.
Undlad at blande nye og brugte batterier eller forskellige batterityper. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Forsyningsterminalerne må ikke kortsluttes.
Batterier som er tomme eller som ikke bruges i længere tid, kan lække. For at beskytte dig selv og apparatet, fjern venligst batterierne i tide og undgå at huden kommer i kontakt med lækkende batterier.



Dette apparat kan anvendes i badet eller brusebadet.

Hvis du er i tvivl om, hvorvidt du kan tåle at bruge apparatet, bør du tale med din læge. I følgende tilfælde bør apparatet kun anvendes efter konsultation hos lægen:
– ved eksem, sår, betændelsestilstande i huden såsom betændte hårsække (små «bumser» i hårsækkene) samt åreknuder
– omkring modermærker
– ved nedsat immunitet i huden,f.eks. ved sukkersyge, Raynauds syge
– hvis du er bløder eller har nedsat immunforsvar.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 36 25.08.25 13:07

Beskrivelse

1 Barberhoved
  a Skæreblad
  b SoftStrip
  c EasyGlide-pude
  d Trimmer til langt hår
  e Udløserknapper
2 TrimLock «⏻/⏾»
3 Lamelkniv
4 Tænd/sluk-knap
5 Batterirum
6 Eksfolieringstilbehør* (kun til benene)
  a Aftagelig udglatningspude
  b Trykknap til at frigøre puden
7 Trimmertilbehør til bikiniområdet

* folger ikke med alle modeller

Isætning af batterier

Din Braun Silk·épil fungerer med to 1,5 V batterier. Du får den bedste ydelse ved brug af alkaline-mangan -batterier (type LR 6, AM3, AA).

Åbn batterirummet og isæt batterierne med polerne vendt som angivet. Før batterirummet lukkes, kontrolleres det, om dækslet er tørt og rent.

Barbering

- Tænd/sluk-knappen trykkes ned og skubbes op for at tænde for barbermaskinen. Kontrollér, at TrimLock (2) står i stillingen «⏾».
- Bevæg apparatet langsomt imod hårets vokseretning. Trimmeren til langt hår tilpasser sig kroppens konturer og løfter alle de lange hår, inden de skæres af. Derefter følger skærebladet for at fjerne eventuelle stubbe.
- Sørg altid for, at både skæreblad og trimmer er i kontakt med huden.

Vådbarbering

Apparatet kan også bruges på våd hud. Sørg for at huden er meget fugtig for at opnå optimalt glid. Vådbarbering på følsom hud kan medføre hudirritation (fx rødme).

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 20
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 37 25.08.25 13:07

Barber dine ben med eksfolieringstilbehøret

Udglatningspuden skraber huden for at fjerne døde hudceller og giver således huden nyt liv og et smukt udseende.

Gør som følger:

– Sæt eksfolieringstilbehøret (6) på.
– Når du langsomt fører apparatet imod hårets vokseretning, skal du sørge for, at trimmeren til langt hår, skærebladet og udglatningspuden er i kontakt med huden.

Barbering og styling af underarme og bikiniområdet

På disse følsomme områder skal du sørge for altid at barbere på udstrakt hud for at undgå skader (B). Vær særlig forsigtig, hvis hudoverfladen er ujævn, eller der forekommer løsrevet hud. Sørg for ikke at røre dette med trimmeren til langt hår.

Barbering af underarme og bikiniområdet:
Stræk altid huden ud, når du barberer dig.

Styling af bikiniområdet:
For at klippe i præcise linjer og konturer låses trimmeren til langt hår ved at skubbe TrimLock (2) til stillingen «⚙» (C1). For at trimme håret til same længde, låser du langhårstrimmeren og sætter bikinitrimmer-tilbehøret (7) på shaverhovedet (C2). Bevæg apparatet langsomt imod hårets vokseretning for at få det bedste resultat.

Når du er færdig

Efter barberingen kan du smøre dig ind med lidt creme eller lotion. Men undgå brug af præparater, der irriterer huden, såsom deodoranter med alkohol, umiddelbart efter barberingen.

Rengøring

Rengør barberhovedet med børsten (D1)

- Tryk på udløserknapperne (1e) for at fjerne barberhovedet. Bank bunden af barberhovedet forsigtigt mod en flad overflade (ikke på skærebladet).
- Rens lamelkniven og indersiden af barberhovedet med børsten. Skærebladet må imidlertid ikke renses med børsten, da den kan ødelægge bladet.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 38 25.08.25 13:07

Rengør barberhovedet under rindende vand (D2)
- Tryk på udløserknapperne for at fjerne barberhovedet.
- Skyl barberhovedet og lamelkniven hver for sig under varmt, rindende vand. En natursæbe kan også anvendes, forudsat at den ikke indeholder små partikler eller slibemidler. Skyl al skummet af.
- Læg lamelkniv og barberhoved til tørre hver for sig.

Hvordan man rengør og vedligeholder eksfolieringstilbehøret
For at rengøre eksfolieringstilbehøret (6) tages det først af (E), og derefter rystes udglatningspuden (6a). En gang imellem kan du også rengøre den med sæbevand. Lad den tørre, før den bruges igen.

Hold din Braun Silk·épil BodyShave i topform
- Barberdelene skal smøres regelmæssigt hver tredje måned (F). Hvis barberhovedet rengøres under rindende vand, skal det smøres efter hver rengøring. Påfør en smule let maskinolie eller vaseline på skærebladet og metaldelene på trimmeren til langt hår. Fjern derefter barberhovedet og påfør en smule vaseline som vist på illustrationen (F).
- Skæreblad og lamelkniv er præcisionsdele, som bliver slidt med tiden. For at opretholde en optimal barbering skal skæreblad og lamelkniv udskiftes, når du bemærker, at kvaliteten af barberingen forringes.
- Anvend ikke skærehovedet, hvis skærebladet er beskadiget.
- Udskiftning af barbermaskinens dele
  Skæreblad: Tryk på udløserknapperne for at fjerne barberhovedet. Tryk på den blå plastramme (G) for at fjerne skærebladet. Et nyt skæreblad monteres inde i barberhovedet.
  Lamelkniv: Lamelkniven fjernes ved at trykke den ned og dreje den 90° (H1), hvorefter den kan tages af. En ny lamelkniv monteres ved at trykke den ned over lamelknivholderen og dreje den 90° (H2).

Kan ændres uden varsel.

Tomme batterier samt apparatet bør ikke smides ud med andet husholdningsaffald, men venligst afleveres til et Braun Servicecenter eller på den lokale genbrugsstation.



UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 39 25.08.25 13:07

Norsk

Våre produkter er utviklet for å oppfylle de høyeste standardene for kvalitet, funksjon og design.

Viktig

Av hygieniske årsaker bør ikke flere personer bruke samme apparat.
Barn fra og med 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring eller kunnskap, kan bruke apparatet hvis de er under tilsyn og får hjelp av noen som tar ansvar for deres sikkerhet og som er klar over farene ved bruk av apparatet. Barn må ikke leke med apparatet. Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn av en voksen. Ikke bland nye og brukte batterier, eller forskjellige batterityper. Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades opp på nytt. Strømtilførselsuttakene skal ikke kortsluttes. Batterier kan lekke hvis de er tomme eller ikke har vært i bruk på lang tid. For å beskytte deg selv og apparatet, ta ut batteriene i rimelig tid og unngå hudkontakt når du håndterer lekkende batterier.


Apparatet kan brukes i badekar og dusj.

Kontakt din lege hvis du er usikker på om du kan bruke dette apparatet. I følgende tilfeller må apparatet bare brukes etter konsultasjon med lege:
– eksem, sår og betent hud, for eksempel betente hårsekker (follikulit) og åreknuter
– rundt føflekker
– redusert hudimmunitet, for eksempel diabetes mellitus, Raynauds sykdom
– blødersykdom eller nedsatt immunitet.

Beskrivelse

1 Barberhode
  a Skjæreblad
  b SoftStrip
  c EasyGlide beskyttelsesputer
  d Langhårtrimmer
  e Utløserknapper
2 TrimLock «⏻/⏲»
3 Lamellkniv

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 40 25.08.25 13:07

4 På/av-bryter
5 Batterihus
6 Eksfolieringstilbehør* (kun for bruk på bena)
  a Avtakbar glattepute
  b Trykknapp for frigjøring av puten
7 Trimmertilbehør for bikinilinjen

* gjelder ikke alle modeller

Sett i batteriene

Braun Silk·épil bruker to 1,5 V-batterier. For best ytelse bør alkaliske batterier brukes (LR6, AM3, AA).

Åpne batterihuset og sett inn batteriene med polene som anvist. Før du setter dekslet på batterirommet må du sørge for at det er tørt og rent.

Barbering

- Trykk på og skyv opp på/av-bryteren for å slå på ladyshaveren. Kontroller at TrimLock (2) står i posisjonen «⊘».
- Barber mot hårets vekstretning. Først tilpasser langhårtrimmeren seg kroppskonturene, retter opp lange hår og kutter dem. Deretter fjerner skjærebladet resterende stubber og gjør huden myk.
- Sørg alltid for at både skjærebladet og langhårtrimmeren er i kontakt med huden.

Våtbarbering

Apparatet kan også brukes på våt hud. Se til at huden er ordentlig fuktig for å få optimal glid. Våtbruk på sensitiv hud kan føre til hudirritasjon (f.eks rødhet)

Å barbere bena med eksfolieringstilbehøret

Den glattgjørende puten peeler huden slik at døde hudceller fjernes og huden revitaliseres og blir mer glansfull.
Følg denne fremgangsmåten:
– Sett på eksfolieringstilbehøret (6).
– Når du fører ladyshaveren sakte mot hårenes vekstretning, må du sørge for at langhårtrimmeren, skjærebladet og glatteputen er i kontakt med huden.

Barbering og styling av armhulene og bikinilinjen

I disse sensitive områdene må du sørge for at huden strekkes ut før barbering slik at skader unngås (B). Vær

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 41 25.08.25 13:07

spesielt forsiktig hvis hudoverflaten er ujevn eller har folder. Barber ikke disse områdene med langhårtrimmeren.

Barbering av armhulene og bikinilinjen:
Strekk alltid ut huden ved barbering.

Styling av bikinilinjen:
Lås langhårtrimmeren ved å skyve TrimLock (2) til posisjonen «» (C1) for trimming av presise linjer og konturer. For å trimme håret til samme lengde låser du langhårtrimmeren og plasserer bikinisonetrimmer-tilbehøret (7) på barberhodet (C2) For et optimalt resultat bør du barbere mot hårets vekstretning.

Når du er ferdig
Etter barbering ønsker du kanskje å smøre deg inn med hudkrem. Du bør imidlertid vente en stund med å påføre/bruke noe som kan irritere huden, som for eksempel alkoholholdige deodoranter.

Rengjøring

Rengjøring av barberhodet med børsten (D1)

- Trykk inn utløserknappene (1e) for å ta av barberhodet. Bank bunnen av barberhodet forsiktig mot et jevnt underlag (ikke på skjærebladet).
- Børst lamellkniven og innsiden av barberhodet. Ikke rengjør skjærebladet med børsten da dette kan skade bladet.

Rengjøring av barberhodet under rennende vann (D2)

- Trykk inn utløserknappene for å ta av barberhodet.
- Rens barberhodet og lamellkniven hver for seg under rennende varmt vann. Naturbasert såpe kan også brukes hvis den ikke inneholder skuremidler. Skyll bort alt skum.
- La lamellkniven og barberhodet tørke separat.

Hvordan rengjøre og vedlikeholde eksfolieringstilbehøret
For å rengjøre eksfolieringstilbehøret (6), tar du det først av (E) og børster deretter glatteputen (6a) grundig. Av og til kan du også rengjøre den med såpevann. La den tørke før du bruker den igjen.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 42 25.08.25 13:07

Hold din Braun Silk·épil BodyShave i toppform

- Skjæredelene bør oljes hver tredje måned (F). Hvis barberhodet vaskes under rennende vann, bør det oljes etter rengjøring. Bruk symaskinolje eller vaselin på skjærebladet og på metalldelene på langhårtrimmeren. Ta av barberhodet og påfør litt vaselin som vist i bildesekvensen (F).
- Skjærebladet og lamellkniven er presisjonsdeler som slites over tid. For å beholde optimal barbering ytelse bør skjæreblad og lamellkniv skiftes ut når du merker at barberingsytelsen forringes.
- Apparatet må ikke brukes med et defekt skjæreblad.
- Slik skifter du ut skjæredelene
  Skjæreblad: Trykk inn utløserknappene for å ta av barberhodet. For å fjerne skjærebladet, trykk på den blå plastrammen (G). Sett inn en ny fra innsiden av barberhodet.
  Lamellkniv: Lamellkniven tas av ved å trykke og vri den 90˚ (H1). Sett på en ny lamellkniv ved å trykke den inn i lamellknivholderen og vri 90˚ (H2).

Med forbehold om endringer.

Batterier og elektriske apparater som ikke lenger fungerer skal ikke kastes sammen med vanlig avfall. Lever til en Braun-forhandler eller på en lokal returstasjon.



Svenska

Våra produkter är utformade för att uppfylla högsta krav vad gäller kvalitet, funktionalitet och design.

Viktigt!

Av hygieniska skäl bör apparaten inte delas med andra. Barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap kan använda denna produkt under övervakning av en person som är ansvarig för deras säkerhet samt efter att ha fått instruktioner om hur produkten kan användas på ett säkert sätt så att de är införstådda med riskerna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 43 25.08.25 13:07

utföra rengöring eller användarunderhåll av produkten om de inte är äldre än 8 år och övervakas av vuxen. Blanda inte nya och använda batterier eller olika batterityper. Icke-laddningsbara batterier får inte laddas. Elförsörjningsterminalerna får inte kortslutas. Batterier kan läcka om de är tomma eller inte har använts under en längre tid. För din egen och apparatens säkerhet, ta ut batterierna i rimlig tid och undvik kontakt med huden när du hanterar läckande batterier.


Den här apparaten är lämplig för användning i samband med bad eller dusch.

Om du känner dig osäker på om du kan använda denna produkt ber vi dig konsultera din läkare. Denna produkt bör endast användas efter att ha konsulterat en läkare i följande fall:
– eksem, sår, inflammerad hud såsom folliculitis (varfyllda hårsäckar) och åderbråck
– runt födelsemärken
– minskad hudimmunitet, t.ex. diabetes mellitus, Raynauds sjukdom
– blödarsjuka eller nedsättning av immunförsvaret

Beskrivning

1 Rakhuvud
  a Skärblad
  b SoftStrip
  c EasyGlide-kudde
  d Trimmer för långa hårstrån
  e Frisläppningsknappar
2 TrimLock «⏻/⏲»
3 Saxhuvud
4 På/av-knapp
5 Batterifack
6 Exfolieringstillbehör* (endast avsedd att användas på benen)
  a Avtagbar utslätningskudde
  b Tryck på knapp för att lösgöra kudden
7 Bikini Zone Trimmer-tillbehör

* följer inte med alla modeller

Sätta i batterierna

Din Braun Silk·épil använder två 1,5 volts batterier. För bästa prestanda, använd alkaliska batterier (typ LR 6, AM3, AA).

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 44 25.08.25 13:07

Öppna batterifacket och sätt i batterierna med polerna i den angivna riktningen. Kontrollera att locket till batterifacket är torrt och rent innan du stänger det.

Rakning

- Tryck och skjut upp av/på-knappen för att sätta på rakapparaten. Kontrollera att TrimLock (2) är i position «⍉».
- För rakapparaten långsamt mot hårstrånas riktning. Trimmern för långa hårstrån anpassar sig till kroppens konturer och reser först alla långa hårstrån innan de klipps av. Skärbladet följer sedan efter och tar hand om eventuellt stubb.
- Kontrollera alltid att både skärbladet och trimmern för långa hårstrån är i kontakt med huden.

Våtanvändning
Apparaten kan även användas på våt hud. Se till att huden är ordentligt fuktig för att uppnå optimalt glid. Våtanvändning på känslig hud kan leda till hudirritation (t.ex. rödhet).

Raka dina ben med exfolieringstillbehöret
Utslätningskudden peelar huden och tar bort döda hudrester, vilket ger huden ny vitalitet och lyster.
Gör som följande:
– Sätt på exfolieringstillbehöret (6).
– När apparaten långsamt förs mot hårens växtriktning så se till att trimmern för långa hårstrån, skärbladet och utslätningskudden är i kontakt med huden.

Raka och trimma armhålor och bikinilinje
På dessa känsliga ställen så se till att du alltid rakar med utsträckt hud för att undvika skador (B). Var extra försiktig om ytan på huden är ojämn eller fnasig. Se till att trimmern för långa hårstrån inte vidrör dessa ytor.

Raka armhålor och bikinilinje:
Håll alltid huden sträckt vid rakning.

Trimning av bikinilinjen:
För precisa linjer och konturer, som bikinilinjen, låser du trimmern för långa hårstrån genom att skjuta TrimLock (2) till positionen «⍝» (C1). För att trimma håren till samma längd, lås långhårstrimmern och sätt på bikinitrimmer-tillbehöret (7) på rakhuvudet (C2) För att uppnå bästa resultat förs rakapparaten långsamt mot hårstrånas växtriktning.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 45 25.08.25 13:07

När du är klar
Efter rakningen kan det vara bra att återfukta huden med lite hudkräm eller lotion. Undvik dock att använda irriterande ämnen, som alkoholbaserade deodoranter, direkt efter rakningen.

Rengöring

Rengör rakhuvudet med borsten (D1)
- Tryck på frisläppningsknapparna (1e) för att ta bort rakhuvudet. Knacka försiktigt rakhuvudets botten mot en plan yta (inte på bladet).
- Borsta rent saxhuvudet och insidan på rakhuvudet. Du ska dock inte rengöra skärbladet med borsten eftersom detta kan skada bladet.

Rengör rakhuvudet under rinnande vatten (D2)
- Tryck på frisläppningsknapparna för att ta bort rakhuvudet.
- Skölj rakhuvudet och saxhuvudet separat med varmt vatten. En naturbaserad tvål som inte innehåller några partiklar eller slipmedel kan också användas. Skölj av allt lödder.
- Låt saxhuvudet och rakbladet torka separat.

Så rengör och underhåller du exfolieringstillbehöret
För att rengöra exfolieringstillbehöret (6) så ta bort det (E) och borsta av utslätningskudden (6a) ordentligt. Du kan också tvätta det med tvål och vatten. Låt det torka innan du använder det igen.

Håll din Braun Silk·épil i topptrim

- Rakapparatens komponenter ska smörjas regelbundet var tredje månad (F). Om du rengör rakhuvudet under rinnande vatten ska det smörjas efter varje rengöring. Smörj skärbladet och metalldelarna i trimmern för långa hårstrån med symaskinsolja eller vaselin. Ta sedan bort rakhuvudet och applicera lite vaselin enligt bilden i avsnitt (F).
- Skärbladet och saxhuvudet är precisionskomponenter som slits med tiden. För att rakapparaten ska behålla optimal prestanda ska du byta ut skärbladet och saxhuvudet när du märker en försämrad rakningsprestanda.
- Använd inte raktillbehöret med ett trasigt skärblad.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 46 25.08.25 13:07

- Så här byter du ut rakapparatens delar
  Skärblad: Tryck på frisläppningsknapparna för att ta bort rakhuvudet. Tryck på den blå plastramen (G) för att ta bort skärbladet. Sätt dit ett nytt skärblad genom att föra in det från rakhuvudets insida.
  Saxhuvud: För att ta bort saxhuvudet så tryck och vrid det 90˚ (H1). Ta sedan av det. Sätt dit ett nytt saxhuvud genom att trycka fast det på saxhuvudets hållare och vrida 90˚ (H2).

Med förbehåll för ändringar.



Förbrukade batterier och elektriska apparater som inte fungerar skall ej slängas med vanliga sopor och avfall. Lämna in dem till en Braun-återförsäljare eller kasta i lämplig återvinningsstation nära dig.

Suomi

Tuotteemme on suunniteltu täyttämään korkeimmat laatu-, toimivuus- ja muotoiluvaatimukset.

Tärkeää

Älä anna hygieniasyiden vuoksi muiden käyttää laitetta. Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai hoitaa laitetta ilman valvontaa.
Älä sekoita keskenään uusia ja käytettyjä paristoja tai eri paristotyyppejä.
Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata. Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea.
Paristot saattavat vuotaa, jos ne ovat tyhjiä tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Suojataksesi itsesi ja laitettasi, poista paristot hyvissä ajoin ja vältä kosketusta ihon kanssa käsitellessäsi paristoja.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 47 25.08.25 13:07



Laitetta voi käyttää kylvyssä ja suihkussa.

Jos et ole varma laitteen soveltuvuudesta itsellesi, ota yhteyttä lääkäriisi. Seuraavissa tapauksissa laitetta tulisi käyttää vasta, kun asiasta on keskusteltu lääkärin kanssa:
– ihottuma, haavat, tulehtunut iho kuten karvan juuritupen tulehdus (märkivät rakkulat) ja suonikohjut
– ajaminen luomien ympäriltä
– ihon heikentynyt vastustuskyky, esim. diabetes, Raynaud'n oireyhtymä
– verenvuototauti tai heikko vastustuskyky.

Laitteen osat

1 Ajopää
  a Teräverkko
  b SoftStrip-liuskat
  c EasyGlide-pehmuste
  d Pitkien ihokarvojen viimeistelijä
  e Vapautuspainikkeet
2 Trimmauksen lukitus «🔒/🔓»
3 Leikkuri
4 Virtakytkin
5 Paristokotelo
6 Kuorintaosa* (ainoastaan säärille)
  a Irrotettava tasoitustyyny
  b Tyynyn vapautuspainike
7 Lisäosat bikinialueen trimmaukseen

* ei sisälly kaikkiin malleihin

Paristojen asentaminen

Braun Silk·épil toimii kahdella 1,5 V -paristolla. Parhaan suorituskyvyn saat käyttämällä alkali-mangaaniparistoja (LR 6, AM3, AA).

Avaa paristokotelo ja asenna paristot osoitetun napaisuuden mukaan. Varmista ennen paristokotelon sulkemista, että kansi on kuiva ja puhdas.

Ajaminen

- Käynnistä laite painamalla virtakytkintä ylöspäin. Varmista, että trimmauksen lukituspainike (2) on «🔓»-asennossa.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 48 25.08.25 13:07

- Liikuta laitetta hitaasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan. Ensin pitkien ihokarvojen viimeistelijä myötäilee ihon kaaria sekä nostaa ja katkaisee pitkät ihokarvat. Sen jälkeen teräverkko poistaa sängen.
- Varmista aina, että sekä teräverkko että pitkien ihokarvojen viimeistelijä ovat kosketuksissa ihoon.

Märkäajo
Laitetta voidaan käyttää myös märällä iholla. Varmista, että iho on erittäin kostea, jotta laite liukuisi ihanteellisesti. Märkäajo voi ärsyttää herkkää ihoa (ja aiheuttaa esim. punoitusta).

Säärien ajaminen kuorintaosa
Tasoitustyyny kuorii ihoa ja poistaa kuolleita ihosoluja, jolloin iho virkistyy ja saa säteilevän ilmeen.
Toimi seuraavasti:
– Kiinnitä kuoriva lisäosa (6).
– Varmista ohjatessasi laitetta hitaasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan, että pitkien ihokarvojen viimeistelijä, teräverkko ja tasoitustyyny ovat kosketuksissa ihoon.

Kainaloiden ja bikinialueen ajaminen ja muotoilu
Varmista ajaessasi näitä herkkiä alueita, että venytät ihoa vaurioiden välttämiseksi (B). Ole erityisen varovainen, jos ihon pinta on epätasainen tai siinä on näppyjä. Älä kosketa niihin pitkien ihokarvojen viimeistelijällä.

Kainaloiden ja bikinialueen ajaminen:
Venytä ihoa ajaessasi.

Bikinialueen muotoilu:
Kun muotoilet tarkkoja rajauksia, lukitse pitkien ihokarvojen viimeistelijä työntämällä trimmauksen lukituspainike (2) asentoon «🔒» (C1). Jos haluat trimmata ihokarvat yhtä pitkiksi, lukitse pitkien ihokarvojen trimmeri ja kiinnitä bikinialueen ajopää (7) epilaattorin päähän (C2). Optimaalisen tuloksen saat, kun liikutat laitetta hitaasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan.

Kun olet valmis
Ihokarvojen ajamisen jälkeen voit levittää iholle kosteusvoidetta. Vältä kuitenkin käyttämästä välittömästi ajamisen jälkeen ihoa ärsyttäviä aineita, kuten alkoholia sisältäviä deodorantteja.

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 49 25.08.25 13:07

Puhdistaminen

Ajopään puhdistaminen harjalla (D1)

- Irrota ajopää painamalla vapautuspainikkeita (1e). Kopauta ajopään pohjaa kevyesti tasaista pintaa vasten (ei teräverkkoon).
- Harjaa leikkuri ja ajopään sisäpuoli. Älä kuitenkaan puhdista harjalla teräverkkoa, sillä teräverkko voi vahingoittua.

Ajopään puhdistaminen juoksevassa vedessä (D2)

- Irrota ajopää painamalla vapautuspainikkeita.
- Huuhtele ajopää ja leikkuri erikseen lämpimässä juoksevassa vedessä. Myös luonnonaineista valmistettua saippuaa voi käyttää, jos se ei sisällä hiukkasia eikä hankaavia aineosia. Huuhtele kaikki vaahto pois.
- Jätä leikkuri ja teräverkko kuivumaan erillään.

Kuorintaosa puhdistaminen ja huolto

Puhdista kuorintaosa (6) irrottamalla se (E) ja harjaamalla sen jälkeen tasoitustyyny (6a) huolellisesti. Voit myös pestä sen ajoittain saippuavedellä. Anna kuivua ennen uudelleenkäyttöä.

Braun Silk·épilin pitäminen huippukunnossa

- Ajo-osat tulee voidella säännöllisesti 3 kuukauden välein (F). Jos puhdistat ajopään juoksevassa vedessä, voitele se jokaisen puhdistuksen jälkeen. Lisää ohutta koneöljyä tai vaseliinia teräverkkoon ja pitkien ihokarvojen viimeistelijän metalliosiin. Poista sen jälkeen ajopää ja lisää hiukan vaseliinia (F)-osion kuvan osoittamalla tavalla.
- Teräverkko ja leikkuri ovat hienomekaanisia osia, jotka kuluvat ajan myötä. Ihanteellisen ajosuorituksen takaamiseksi teräverkko ja leikkuri kannattaa vaihtaa, kun ajotulos alkaa heikentyä.
- Älä käytä Ladyshaver-lisäosaa jos teräverkko on vaurioitunut.
- Ajo-osien vaihtaminen
  Teräverkko: Irrota ajopää painamalla vapautuspainikkeita. Irrota teräverkko painamalla sinistä muovikehystä (G). Asenna uusi teräverkko ajopään sisäpuolelta.
  Leikkuri: Poista leikkuri painamalla ja kääntämällä sitä 90° (H1), jonka jälkeen voit irrottaa sen. Asenna uusi

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 50 25.08.25 13:07

leikkuri painamalla se leikkurin pidikkeeseen ja kääntämällä 90˚ (H2).

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Käytettyjä paristoja tai sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vie tuote joko Braun-jälleenmyyjälle tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Polski

Nasze wyroby spełniają najwyższe wymagania dotyczące jakości, funkcjonalności i wzornictwa.

Ważne

Ze względów higienicznych golarki powinna używać tylko jedna osoba.
To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zapoznały się z instrukcją bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały zagrożenia związane z użytkowaniem. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonana przez dzieci bez nadzoru.
Nie należy łączyć nowych i używanych baterii ani baterii różnego typu. Nie ładować jednorazowych baterii. Nie należy powodować zwarcia biegunów baterii.
Baterie mogą się wylać, gdy ulegną wyczerpaniu lub gdy długo nie będą użytkowane. W celu ochrony własnej oraz urządzenia należy regularnie wyjmować baterie oraz unikać kontaktu nieszczelnych baterii ze skórą.


Urządzenie jest przystosowane do użytku w wannie lub pod prysznicem.

Wszelkie wątpliwości dotyczące użytkowania golarki należy konsultować ze swoim lekarzem. W wymienionych poniżej przypadkach golarki można używać wyłącznie po uprzednim skonsultowaniu tego z lekarzem:

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 51 25.08.25 13:07

– wypryski skórne, rany, stany zapalne skóry takie, jak zapalenie mieszków włosowych (ropiejące mieszki włosowe) i żylaki
– golenie wokół pieprzyków
– zmniejszona odporność skóry w przypadku np. cukrzycy, choroby Raynauda
– hemofilia lub obniżona odporność

Opis

1 Głowica golarki
  a Folia goląca
  b Pasek SoftStrip
  c Poduszka amortyzująca EasyGlide
  d Trymer do długich włosów
  e Przyciski blokady głowicy
2 Przełącznik golenie/tryme «⏻/⛏»
3 Blok ostrzy
4 Przełącznik włącz/wyłącz
5 Komora baterii
6 Nasadka wygładzająca* (wyłącznie do golenia nóg)
  a Zdejmowana poduszeczka wygładzająca
  b Przycisk blokady poduszeczki
7 Nasadki do golenia okolic bikini

* niedołączane do wszystkich modeli

Wkładanie baterii

Urządzenie jest zasilane przez dwie baterie o napięciu 1,5 V. W celu uzyskania optymalnej wydajności urządzenia należy stosować baterie alkaliczno-manganowe (typu LR 6, AM3, AA).

Otworzyć komorę na baterie i włożyć baterie, zachowując polaryzację zgodnie z oznaczeniami. Przed zamknięciem komory proszę upewnić się, że pokrywka jest sucha i czysta.

Golenie

- Aby włączyć golarkę, naciśnij i przesuń włącznik. Upewnij się, czy przełącznik golenie/trymer (2) jest w pozycji «⛏» (golenie).
- Golarkę należy powoli prowadzić pod włos. Dostosowując się do konturów ciała, trymer najpierw unosi wszystkie długie włosy, a potem ścina je. Następnie folia goląca gładko ścina wszystkie krótkie włosy.

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 52 25.08.25 13:07

- Podczas golenia zawsze zwracaj uwagę, aby folia goląca i trymer do długich włosów dotykał skóry.

Użycie «na mokro»
Urządzenie może być używane również na mokrej skórze. Upewnij się, że skóra jest odpowiednio nawilżona, aby osiągnąć najlepszy poślizg urządzenia. Użycie pod wodą w przypadku delikatnej skóry może prowadzić do podrażnień (np. zaczerwienienia)

Golenie nóg przy pomocy nasadki wygładzającej
Poduszeczka wygładzająca usuwa martwy naskórek, dzięki czemu ożywia skórę i nadaje jej olśniewającego wyglądu.
Aby użyć tej nasadki:
– Załóż nasadkę wygładzającą (6)
– Przesuwając golarkę powoli pod włos, zwracaj uwagę, aby trymer do długich włosów, folia goląca i poduszeczka wygładzająca dotykały skóry.

Golenie pod pachami i okolic bikini
Podczas golenia tych wrażliwych miejsc upewnij się, aby zawsze golić napiętą skórę, co pozwoli uniknąć zranień (B). Szczególną ostrożność należy zachować podczas golenia skóry o nierównej powierzchni lub skóry z naroślami. Pamiętaj, aby nie dotykać takich miejsc trymerem do długich włosów.

Golenie pod pachami i okolic bikini:
Podczas golenia zawsze napinaj skórę.

Modelowanie linii bikini:
Aby wymodelować dokładną linię i kontury, ustaw przełącznik golenie/trymer w pozycji «» (przycinanie) (C1). Żeby przyciąć włoski do odpowiedniej długości, dostosuj trymer do największej długości włosów i załóż trymer do bikini (7) na głowicy golącej (C2). Aby uzyskać najlepsze efekty, przesuwaj golarkę powoli pod włos.

Po goleniu
Po zakończeniu golenia, skórę można nawilżyć odrobiną kremu lub balsamu. Bezpośrednio po goleniu należy unikać stosowania substancji mogących wywołać podrażnienia skóry takich, jak dezodoranty lub inne kosmetyki zawierające alkohol.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 53 25.08.25 13:07

Czyszczenie

Czyszczenie głowicy golarki przy pomocy szczoteczki (D1)

- Aby zdjąć głowice golarki, naciśnij przyciski blokady. Delikatnie stukaj dolną częścią głowicy o płaską powierzchnię (nie dotykaj folii).
- Oczyść szczoteczką blok ostrzy oraz wnętrze głowicy golarki. Folii golącej nie należy czyścić szczoteczką, ponieważ grozi to jej uszkodzeniem.

Czyszczenie głowicy golarki pod bieżącą wodą (D2)

- Aby zdjąć głowicę golarki, naciśnij przyciski blokady.
- Głowicę golarki i blok ostrzy opłucz oddzielnie w ciepłej, bieżącej wodzie. Do mycia golarki można użyć naturalnego mydła, o ile nie zawiera ono cząstek lub substancji ścierających. Należy dokładnie spłukać pianę.
- Blok ostrzy oraz głowicę należy pozostawić do wyschnięcia.

Czyszczenie i konserwacja nasadki wygładzającej

Aby oczyścić nasadkę wygładzającą (6), najpierw należy ją zdjąć (E), a następnie starannie oczyścić szczoteczką poduszeczkę wygładzającą (6a). Od czasu do czasu nasadkę można także czyścić w wodzie z mydłem. Przed kolejnym goleniem należy ją wysuszyć.

Konserwacja

- Elementy golące należy smarować regularnie co trzy miesiące (F). Jeśli golarka jest myta pod bieżącą wodą, należy ją smarować po każdym myciu.
  Folię golącą oraz metalowe elementy trymera do długich włosów należy nasmarować małą ilością lekkiego oleju do maszyn do szycia lub wazeliny. Następnie należy zdjąć głowicę golarki i nasmarować niewielką ilością wazeliny miejsce przedstawione na rysunku (F).
- Folia goląca oraz blok ostrzy są elementami precyzyjnymi, które z upływem czasu ulegają zużyciu. Aby zapewnić optymalne działanie golarki, folię oraz blok ostrzy należy wymienić, gdy zauważy się pogorszenie skuteczności golenia.
- Nie wolno używać głowicy do golenia z uszkodzoną folią golącą.
- Wymiana ostrzy i folii golącej
  Folia goląca: Aby zdjąć głowice golarki, naciśnij przyci-

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 54 25.08.25 13:07

ski blokady. Aby wyjąć folię golącą, naciśnij niebieską plastikową ramkę (G). Aby zamocować nową folię, włóż ją do wnętrza głowicy golarki.
Blok ostrzy: Aby zdjąć blok ostrzy, naciśnij go i obróć o 90° (H1), a następnie wyjmij go. Aby zamocować nowy blok ostrzy, dociśnij go do uchwytu i obróć o 90° (H2).

Zastrzega się prawo do dokonywania zmian.



Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi. Produkt zawiera baterie i/lub odpady elektryczne nadające się do recyklingu. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. W celu ochrony środowiska oraz ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych zanieś urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektrycznych w Twoim kraju. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się również do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Český

Naše výrobky jsou vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší nároky na kvalitu, funkčnost a design.

Upozornění

Z hygienických důvodů nepoužívejte tento strojek společně s jinými osobami.
Děti starší osmi let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností nebo znalostí mohou přístroj používat, pouze pokud byly řádně poučeny o jeho bezpečném používání a chápou možná rizika. Přístroj není určen jako hračka pro děti. Čištění a údržbu mohou provádět děti.
Nemíchejte dohromady nové a použité baterie, ani různé typy baterií.
Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nedobíjejte.
Připojovací svorky nezkratujte.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 55 25.08.25 13:07

Baterie mohou vytéct, pokud jsou vybité nebo se delší dobu nepouÏívají. Abyste ochránili sebe i svůj pfiístroj, vyjmûte baterie vãas a pfii manipulaci s vytékající baterií se vyhnûte kontaktu s pokoÏkou.


Tento přístroj je vhodný k používání během koupele nebo při sprchování.

Pokud máte jakékoli pochybnosti ohledně použití tohoto přístroje, obraťte se prosím na svého lékaře. V následujících případech se smí tento strojek používat pouze po předchozí konzultaci s lékařem:
– ekzém, poranění, zánětlivé reakce pokožky, jako je folikulitida (zánět vlasového míšku), křečové žíly
– okolí mateřských znamének
– snížená imunita pokožky, např. diabetes mellitus, Raynaudův syndrom
– hemofilie nebo snížená imunita.

Popis

1 Holicí hlava
  a Holicí planžeta
  b SoftStrip
  c Změkčovací podložka EasyGlide
  d Zastřihovač dlouhých chloupků
  e Uvolňovací tlačítka
2 Přepínač TrimLock «⏻/⏻»
3 Břitový blok
4 Spínač zapnutí/vypnutí
5 Bateriový prostor
6 Peelingový nástavec* (použití pouze pro nohy)
  a Snímatelná peelingová destička
  b Tlačítko pro uvolnění peelingové destičky
7 Zastřihovací nástavec pro oblast bikin

* není k dispozici u všech modelů

Vložení baterií

Váš strojek Braun Silk·épil je napájen ze dvou 1,5 V baterií. Pro zajištění optimálního výkonu pouÏivejte alkalicko- manganové baterie (typ LR 6, AM3, AA).

Otevfiete bateriový prostor a vložte baterie tak, aby byla správně jejich polarita podle vyznačení. Pfied uzavfiením prostoru na baterie se ujistěte, že je kryt suchý a čistý.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 56 25.08.25 13:07

Holení

- Stiskněte a posuňte nahoru spínač zapnutí/vypnutí, abyste strojek zapnuli. Ujistěte se, že přepínač TrimLock (2) je v poloze pro holení «».
- Pohybujte strojkem pomalu proti směru růstu chloupků. Holicí díly se přizpůsobují obrysům těla, zastřihovač nejprve nadzdvihne všechny delší chloupky a odstřihne je. Potom holicí planžeta dohladka oholí veškeré krátké chloupky.
- Vždy dbejte na to, aby oba díly, holicí planžeta i zastřihovač dlouhých chloupků, byly v kontaktu s pokožkou.

Použití na mokro

Přístroj může být používán i na vlhké pokožce. Ujistěte se, že je pokožka dostatečně vlhká, aby byly zajištěny optimální podmínky pro skluz strojku.
Použití na mokro může u citlivé pokožky způsobit podráždění pokožky (zarudnutí).

Holení nohou s použitím peelingového nástavce

Tato peelingová destička jemně obrušuje pokožku, a tak odstraňuje odumřelé buňky na jejím povrchu, čímž se pokožka revitalizuje a získává zářivý vzhled.
Postupujte následovně:

– Připojte peelingový nástavec (6).
– Když vedete strojek pomalu proti směru růstu chloupků, vždy se ujistěte, že zastřihovač dlouhých chloupků, holicí planžeta a peelingová destička jsou v kontaktu s pokožkou.

Holení a úprava podpaží a oblasti bikin

U těchto citlivých partií vždy dbejte na to, abyste při holení pokožku napnuli, předejdete tak případným poraněním (B). Obzvláště buďte prosím opatrní, jestliže je povrch pokožky nerovný, na kůži jsou výrůstky apod. Nedotýkejte se jich zastřihovačem dlouhých chloupků.

Holení podpaží a oblasti bikin:
Při holení vždy držte pokožku napnutou.

Úprava oblasti bikin:
Pro zastřižení přesných linií a kontur zajistěte zastřihovač dlouhých chloupků posunutím přepínače TrimLock do polohy «» (C1). Pro zastřižení chloupků na stejnou délku, zaaretujte zastřihovač dlouhých chloupků a nástavec

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 57 25.08.25 13:07

OptiTrim pro zastřihování v oblasti bikin (7) umístěte na holicí hlavu (C2). Abyste dosáhli optimálních výsledků, pohybujte strojkem pomalu proti směru růstu chloupků.

Po skončení holení
Po skončení holení můžete použít trochu tělového mléka nebo krému. Nicméně vyvarujte se bezprostředního používání dráždivých substancí, jako např. deodorantů obsahující alkohol.

Čištění

Čištění holicí hlavy kartáčkem (D1)
- Stiskněte uvolňovací tlačítka a sejměte holicí hlavu. Jemně vyklepejte spodek holicí hlavy o plochou podložku (ne o planžetu).
- Kartáčkem vyčistěte břitový blok a vnitřek holicí hlavy. Holicí planžetu však kartáčkem nečistěte, planžeta by se tím mohla poškodit.

Čištění holicí hlavy pod tekoucí vodou (D2)
- Stiskněte uvolňovací tlačítka a sejměte holicí hlavu.
- Opláchněte odděleně holicí hlavu a břitový blok pod teplou tekoucí vodou. Můžete také použít přírodní mýdlo, pokud neobsahuje žádné částice nebo abrazivní látky. Opláchněte všechnu pěnu.
- Nechejte břitový blok a holicí hlavu vyschnout, každý zvlášť.

Jak čistit a udržovat peelingový nástavec
Abyste vyčistili peelingový nástavec (6), nejprve jej sejměte (E), pak důkladně kartáčkem vyčistěte peelingovou destičku (6a). Čas od času ji můžete také umýt mýdlem a vodou. Před opětovným použitím ji nechejte vyschnout.

Udržení strojku Braun Silk·épil ve špičkové formě
- Holicí díly je třeba každé 3 měsíce promazat (F). Pokud čistíte holicí strojek pod tekoucí vodou, promažte je po každém čištění. Naneste malé množství oleje na šicí stroje nebo vaseliny na holicí planžetu a na kovové části zastřihovače dlouhých chloupků. Pak sejměte holicí hlavu a také na ni aplikujte nepatrné množství vaseliny, jak je znázorněno na obrázku (F).
- Holicí planžeta a břitový blok jsou přesné součástky, které po čase podléhají opotřebení. Abyste udrželi

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 58 25.08.25 13:07

optimální holicí výkon, vyměňte planžetu a břitový blok, jakmile zaznamenáte snížení výkonu při holení.
- Nepoužívejte holicí hlavu, je-li planžeta poškozena.
- Jak vyměnit holicí díly
  Holicí planžeta: Stiskněte uvolňovací tlačítka a sejměte holicí hlavu. Abyste mohli sejmout holicí planžetu, stiskněte modrý umělohmotný rámeček (G). Novou planžetu vložte z vnitřní strany holicí hlavy.
  Břitový blok: Chcete-li sejmout břitový blok, stiskněte jej a otočte o 90° (H1), pak jej vytáhněte. Nový břitový blok namáčkněte na držák břitového bloku a otočte jím o 90° (H2).

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 67 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem na referenční akustický výkon 1 pW.

Změny jsou vyhrazeny.

Na konci životnosti nevyhazujte vybité baterie ani přístroj do běžného domovního odpadu. Odevzdejte je v servisním stfiedisku Braun nebo na příslušném sběrném místě.



Slovenský

Naše výrobky sú vyrobené tak, aby spĺňali tie najvyššie nároky na kvalitu, funkčnosť a dizajn.

Upozornenie

Z hygienických dôvodov nepoužívajte tento strojček spoločne s inými osobami.
Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní tohto zariadenia a ak porozumeli nebezpečenstvám, ktoré sú s tým spojené. Nedovoľte deťom, aby sa s týmto zariadením hrali. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dohľadu.
Nekombinujte nové a použité batérie ani rôzne typy batérií. Nenabíjateľné batérie sa nemajú nabíjať. Napá-

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 59 25.08.25 13:07

jacie terminály sa nemajú zapájať na krátko.
Keď sú batérie vybité alebo sa dlhší čas nepoužívajú, môžu vytiecť. Batérie včas vyberte, aby ste ochránili seba i prístroj, a pri narábaní s vytečenými batériami zabráňte ich kontaktu s pokožkou.


Tento prístroj je vhodný na použitie počas kúpeľa alebo pri sprchovaní.

Pokiaľ máte akékoľvek pochybnosti ohľadne použitia tohto prístroja, obráťte sa prosím na svojho lekára.
V nasledujúcich prípadoch sa smie tento strojček používať iba po predchádzajúcej konzultácii s lekárom:
– ekzém, poranenie, zápalové reakcie pokožky, ako je folikulitida (zápal vlasového miešku), kŕčové žily
– okolie materských znamienok
– znížená imunita pokožky, napr. diabetes mellitus, Raynaudov syndróm
– hemofília nebo znížená imunita.

Popis

1 Holiaca hlava
  a Holiaca planžeta
  b SoftStrip
  c Zmäkčovacia podložka EasyGlide
  d Zastrihávač dlhých chĺpkov
  e Uvoľňovacie tlačidlá
2 TrimLock «⏻/⏻»
3 Britový blok
4 Prepínač Zapnutie/Vypnutie
5 Priestor pre batérie
6 Peelingový nástavec* (používajte len na nohy)
  a Snímateľná peelingová doštička
  b Tlačidlo pre uvoľnenie peelingovej doštičky
7 Nástavec na zastrihovanie pre oblasť bikín

* Nie pri všetkých modeloch.

Vloženie batérii

Váš strojček Braun Silk·épil je napájaný pomocou dvoch 1,5 V batérií. Pre zaistenie optimálneho výkonu používajte alkalicko-manganové batérie (typ LR 6, AM3, AA). Otvorte priestor pre batérie a vložte batérie podľa vyznačenej polarity. Pred uzatvorením priestoru na batérie sa presvedčte, že je kryt suchý a čistý.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 60 25.08.25 13:07

Holenie

- Stlačte a posuňte nahor prepínač zapnutia/vypnutia, aby ste strojček zapli. Uistite sa, že prepínač TrimLock (2) je v polohe pre holenie «⃠».
- Pohybujte strojčekom pomaly proti smeru rastu chĺpkov. Holiace diely sa prispôsobujú obrysom tela, zastrihávač najprv naddvihne všetky dlhšie chĺpky a odstrihne ich. Potom holiaca planžeta dohladka oholí všetky krátke chĺpky.
- Vždy dbajte na to, aby obidva diely, holiaca planžeta aj zastrihávač dlhých chĺpkov, boli v kontakte s pokožkou.

Použitie na mokro
Prístroj môžete používať aj na vlhkej pokožke. Uistite sa, že je pokožka dostatočne vlhká, aby ste dosiahli optimálne podmienky pre sklz strojčeka. Použitie na mokro môže na citlivej pokožke spôsobiť podráždenie (začervenanie).

Holenie nôh s použitím peelingového nástavca
Táto peelingová doštička jemne obrusuje pokožku, a tak odstraňuje odumreté bunky na jej povrchu, čím sa pokožka revitalizuje a získava žiarivý vzhľad.
Postupujte následovne:

– Pripojte peelingový nástavec (6).
– Keď vediete strojček pomaly proti smeru rastu chĺpkov, vždy sa uistite, že zastrihávač dlhých chĺpkov, holiaca planžeta a peelingová doštička sú v kontakte s pokožkou.

Holenie a úprava podpazušia a oblasti bikín
U týchto citlivých partií vždy dbajte na to, aby ste pri holení pokožku napli, predídete tak prípadným poraneniam (B). Obzvlášť buďte prosím opatrní, ak je povrch pokožky nerovný, na koži sú výrastky apod. Nedotýkajte sa ich zastrihávačom dlhých chĺpkov.

Holenie podpazušia a oblasti bikín:
Pri holení vždy držte pokožku napnutú.

Úprava oblasti bikín:
Pre zastrihnutie presných línií a kontúr zaistite zastrihávač dlhých chĺpkov posunutím prepínača TrimLock (2) do polohy «⃝» (C1). Pre zastrihnutie chĺpkov na jednotnú dĺžku, zafixujte zastrihávač dlhých chĺpkov a nadstavec

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 61 25.08.25 13:07

OptiTrim pre zastrihávanie chĺpkov v oblasti bikín (7) umiestnite na holiacu hlavu. (C2). Pre dosiahnutie optimálnych výsledkov, pohybujte strojčekom pomaly proti smeru rastu chĺpkov.

Po skončení holenia
Po skončení holenia môžete použiť malé množstvo telového mlieka alebo krému. Vyvarujte sa však bezprostrednému používaniu dráždivých substancií, ako napr. dezodorantov obsahujúcich alkohol.

Čistenie

Čistenie holiacej hlavy kefkou (D1)
- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a odoberte holiacu hlavu. Jemne vyklepte spodok holiacej hlavy o plochú podložku (nie o planžetu).
- Kefkou vyčistite britový blok a vnútrajšok holiacej hlavy. Holiacu planžetu však kefkou nečistite, planžeta by sa tým mohla poškodiť.

Čistenie holiacej hlavy pod tečúcou vodou (D2)
- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a odoberte holiacu hlavu.
- Opláchnite oddelene holiacu hlavu a britový blok pod teplou tečúcou vodou. Môžete tiež použiť prírodné mydlo, pokiaľ neobsahuje žiadne častice alebo abrazívne látky. Opláchnite všetku penu.
- Nechajte britový blok a holiacu hlavu vyschnúť, a to každý diel osobitne.

Ako čistiť a udržovať peelingový nástavec
Aby ste vyčistili peelingový nástavec (6), najprv ho snímte (E), potom dôkladne kefkou vyčistite peelingovú doštičku (6a). Čas od času ju môžete tiež umyť mydlom a vodou. Pred opätovným použitím ju nechajte vyschnúť.

Udržanie strojčeka Braun Silk·épil v špičkovej forme

- Holiace diely je potrebné každé 3 mesiace premazať (F). Ak čistíte holiaci strojček pod tečúcou vodou, premažte ho po každom čistení. Naneste malé množstvo oleja pre šijacie stroje alebo špeciálnej vazelíny na holiacu planžetu a na kovové časti zastrihávača dlhých chĺpkov. Následne odoberte holiacu hlavu a taktiež na ňu naneste malé množstvo špeciálnej vazelíny, ako je to znázornené na obr. (F).

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 62 25.08.25 13:07

- Holiaca planžeta a britový blok sú presné súčiastky, ktoré po čase podliehajú opotrebovaniu. Aby ste udržali optimálny holiaci výkon, vymeňte planžetu a britový blok, akonáhle zaznamenáte zníženie výkonu pri holení.
- Nepoužívajte holiacu hlavu, ak je planžeta poškodená.
- Ako vymeniť holiace diely
  Holiaca planžeta: Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a odoberte holiacu hlavu. Aby ste mohli odobrať holiacu planžetu, stlačte modrý umelohmotný rámček (G). Novú planžetu vložte do vnútra holiacej hlavy.
  Britový blok: Ak chcete odobrať britový blok, stlačte ho a otočte o 90° (H1), následne ho vytiahnite. Nový britový blok nasuňte na držiak britového bloku a otočte ho o 90° (H2).

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohoto spotrebiča je 67 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na frekvenčný akustický výkon 1 pW.

Zmeny sú vyhradené.



Prístroj a vybité batérie po skončení ich životnosti nevyhadzujte ako súčasť bežného odpadu domácnosti. Odovzdať ich môžete v servisných strediskách Braun alebo na príslušných zberných miestach vo vašej krajine zriadených podºa miestnych predpisov a noriem.

Magyar

Termékeinket a legmagasabb minőségi, működésbeli és design elvárások kielégítésére terveztük.

Fontos

Higiéniai okokból ne használja másokkal együtt ugyanazt a készüléket.
A 8 évesnél idősebb gyermekek, illetve a csökkent fizikai, érzékelő vagy mentális képességekkel vagy tapasztalat vagy tudás hiányával rendelkező személyek csak felügyelet mellett akkor használhatják ezt a készüléket, illetve, ha

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 63 25.08.25 13:07

tájékoztatták őket a biztonságos használatról, és megértették a lehetséges veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
Ne használjon új és használt elemeket vegyesen, sem pedig különböző típusú elemeket. Ne próbálkozzon a nem újratölthető elemek újratöltésével. Az áramforrás kimenetei nem lehetnek zárlatosak.
A lemerült, vagy sokáig nem használt elemek tartalma kifolyhat. A készülék megóvása érdekében kérjük, hogy mindig időben távolítsa el az elemeket. Kerülje el a kifolyt elemek bőrrel történő érintkezését!


A készülék alkalmas a fürdőkádban, vagy a zuhany alatt történő használatra.

Ha bármi kétsége merül fel a készülék használatával kapcsolatban, akkor kérjük, konzultáljon az orvosával.
A következő esetekben a készüléket csak azután használja, ha előzetesen már konzultált orvosával:
– ekcéma, sebhely, gyulladt bőr esetén, mint pl. szőrtüszőgyulladás (gennyes szőrtüszőgyulladás) és visszértágulat fennállásakor
– szemölcs körül
– csökkenti a bőr védekező képességét, pl.: cukorbetegség, Raynaud kór fennállásakor
– vérzékenység vagy immunelégtelenség esetén.

Leírás

1 Borotva fej
  a Borotva szita
  b SoftStrip
  c EasyGlide párna
  d Hosszúszőr-vágó
  e Kiengedő kapcsoló
2 TrimLock (trimmel/borotvál) «⏻/⏻»
3 Vágó blokk
4 Be/ki kapcsoló
5 Elemtartó
6 Skin Smoothing bőrsimító kiegészítő* (csak lábon használható)
  a Levehető simító párna
  b Nyomógomb, a párna kiengedéséhez
7 Bikini Zóna Trimmelő kiegészítő

* nem minden modell tartozéka

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 64 25.08.25 13:07

Az elemek behelyezése

Az őn Braun Silk·épil borotvája 2 db 1,5 Voltos elemmel mıködik. A legjobb borotválkozási eredmény, érdekében használjon alkáli elemeket. (LR 6, AM3, AA, stb.)
Nyissa fel az elemtartót és helyezze be az elemeket a jelzés szerint. Az elemtartó fedelének bezárása előtt győződjön meg arról, hogy a fedél száraz és tiszta.

Borotválkozás

- Nyomja meg és csúsztassa felfelé a be/kikapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához. Győződjön meg arról, hogy a TrimLock (2) a «⍉» (borotválkozás) helyzetben van.
- Lassan, a szőr növekedésével ellentétes irányba mozgassa a készüléket. A test vonalát követve a hosszúszőr-vágó először felállítja, majd levágja a hosszú szálakat. Ezután következik a borotva szita, hogy eltávolítson minden borostát.
- Mindig győződjön meg róla, hogy mind a borotva szita, mind a hosszúszőr-vágó érintkezik a bőrrel.

Vizes használat

A készülék nedves bőrfelületen is alkalmazható. Az optimális siklás feltételeinek biztosítása érdekében ügyeljen arra, hogy bőre kellőképp nedves legyen. Az érzékeny bőrön történő vizes alkalmazás bőrirritáció kialakulásához vezethet. (pl. bőrpír).

Lábszőrtelenítés a Skin Smoothing feltéttel

A simító párna lehámlassza az elhalt bőr részeket, így feléleszti a bőrt, és ragyogó külsőt biztosít.
Kövesse az alábbiakat:

– Helyezze fel a Skin Smoothing bőrsimító feltétet (6).
– Mikor a készüléket lassan a szőr növekedésével ellentétesen irányítja, győződjön meg róla, hogy hosszúszőr vágó, a borotva szita és a simító párna érintkezik-e a bőrrel.

A hónalj és a bikini vonal szőrtelenítése és a formázása

Bizonyosodjon meg róla, hogy ezeken az érzékeny területeken mindig kifeszíti a bőrt a sérülések elkerülése érdekében (B). Kérjük különösen figyelmesen szőrtelenítsen ezen a területen, ha a bőrfelület nem egyenletes. Győződjön meg róla, hogy a hosszúszőr-vágó nem érintkezik-e ezekkel a részekkel.

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 65 25.08.25 13:07

A hónalj és a bikini vonal borotválása:
Mindig feszítse ki a bőrét, mikor borotválkozik.

Bikini rész formázása:
A tökéletes vonalak és kontúrok eléréséhez kapcsolja be a hosszúszőr-vágót a TrimLock «⏻» (C1) helyzetbe való csúsztatásával. A szőrszálak egyenletes hosszúságúra történő nyírásához először rögzítse a hosszúszőr-nyírót, majd helyezze a borotvafejre (C2) a bikinivonal trimmelő tartozékot! (7). Az optimális eredményhez mozgassa lassan a készüléket a szőr növekedésével ellentétes irányba.

Szőrtelenítés után
Borotválkozás után használjon egy kevés testápolót. Az esetleges irritáció elkerülése érdekében kerülje az irritáló, ingerlő szerek alkalmazását, mint pl.: alkoholos dezodorok.

Tisztítás

Borotva fej tisztítása kefével (D1)
- Nyomja be a kieresztő kapcsolót, hogy levehesse a borotva fejet. Kocogtassa óvatosan a borotva alját egy lapos felülethez (de ne a szitát).
- Seperje ki a kést és a borotva belsejét. A borotva szitát azonban ne a kefével tisztítsa, mert megrongálódhat a szita.

A borotva fej tisztítása folyóvízben (D2)
- Nyomja meg a kiengedő kapcsolót, hogy levehesse a borotva fejet.
- Öblítse át a borotva fejet és a kést külön folyóvíz alatt. Használhat természetes alapanyagú szappant, mely nem tartalmaz szemcsés és dörzsölő részeket. Öblítse le az összes habot.
- Hagyja, hogy külön megszáradjon a kés és a borotva szita is.

Hogyan tisztítsa és tartsa karban a Skin Smoothing feltétet
Ahhoz, hogy megtisztítsa a Skin Smoothing feltétet (6), először vegye azt le (E), majd alaposan kefélje át a simító párnát (6a). Időről időre szappanos vízzel mossa át. Hagyja kiszáradni, mielőtt újra használná azt.

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 66 25.08.25 13:07

Hogyan tartsa csúcsformában a Braun Silk·épil készülékét

- A borotva részeket 3 havonta rendszeresen be kell olajozni (F). Ha folyóvíz alatt tisztítja a borotvát, minden egyes alkalom után olajozza be. Cseppentsen egy kevés könnyű gépolajat vagy vazelint a borotva szitára és a hosszúszőr-vágó fém részeire. Majd vegye le a borotva fejet, és újból adagoljon egy kevés vazelint az ábra szerint (F).
- A borotva szita és a kés precíziós alkatrészek, amelyek idővel elhasználódnak. Az optimális borotva teljesítmény fenntartása érdekében cserélje le a szitát és a kést, mikor azt veszi észre, hogy csökkent a borotválkozási teljesítmény.
- Soha ne használja a készüléket sérült borotvaszitával.
- Hogyan cseréljen borotva alkatrészt
  Borotva szita: Nyomja meg a kiengedő kapcsolót, hogy levehesse a borotva fejet. A borotva szita levételéhez nyomja meg a kék műanyag keretet (G). Egy új feltételéhez a borotva fej belseje felől helyezze azt fel.
  Kés: A kés eltávolításához nyomja meg és fordítsa el azt 90°-al (H1), majd vegye le. Egy új kés felhelyezéséhez, nyomja be az új kést tartóba és forgassa le 90°-al (H2).

A változtatás jogát fenntartjuk!

Hasznos élettartamuk lejárta után kérjük, hogy az elemeket és a készüléket ne dobja a háztartási hulladékba! Kérjük, hogy adja le azokat a Braun Márkaszervizben, vagy helyezze a megfelelő szelektív hulladékgyıjtőbe!



Slovenščina

Naši izdelki so zasnovani tako, da ustrezajo najvišjim standardom kakovosti, funkcionalnosti in dizajna.

Pomembna opozorila

Iz higienskih razlogov ni priporočljivo, da brivnik uporablja več oseb.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 67 25.08.25 13:07

Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila glede varne uporabe aparata in razumejo povezane nevarnosti. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.
Ne mešajte starih in novih baterij ali baterij različnih vrst. Baterij za enkratno uporabo ne polnite znova. Preprečite kratek stik napajalnih priključkov.
Če so baterije prazne ali se dolgo ne uporabljajo, se lahko razlijejo. Da bi zaščitili sebe in napravo, prosimo odstranite baterije pravočasno. Med rokovanjem z razlitimi baterijami, se izogibajte dotiku s kožo.


Aparat je primeren za uporabo med kopanjem in prhanjem.

Če ste v dvomih glede uporabe aparata, se posvetujte z zdravnikom. V naslednjih primerih se pred uporabo brivnika obvezno posvetujte z zdravnikom:
– če imate ekcem, rane, vnetne reakcije kože, npr. folikulitis (gnojno vnetje foliklov), ali krčne žile;
– britje okoli kožnih znamenj;
– zmanjšana odpornost kože, npr. zaradi sladkorne bolezni, Raynaudove bolezni;
– hemofilija in imunska pomanjkljivost.

Opis

1 Glava brivnika
  a Mrežica brivnika
  b Trak SoftStrip
  c Blazinica EasyGlide
  d Prirezovalnik daljših dlak
  e Tipki za sprostitev
2 Stikalo TrimLock (prirezovanje/ britje) «⏻/⏻»
3 Blok rezil
4 Stikalo za vklop/izklop
5 Prostor za baterije
6 Nastavek za piling* (samo za uporabo na nogah)
  a Snemljiv vložek za piling
  b Tipka za sprostitev vložka za glajenje
7 Nastavka za bikini predel

* ni na voljo pri vseh modelih

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 68 25.08.25 13:07

Vstavljanje baterij

Brivnik Braun Silk·épil deluje z dvema 1,5-voltnima baterijama. Za optimalno delovanje uporabljajte alkalne manganske baterije (tipa LR 6, AM3, AA).

Odprite prostor za baterije in vstavite bateriji, tako da sta pola obrnjena, kot je označeno. Preden zaprete prostor za baterije, se prepričajte, da je pokrov suh in čist.

Britje

- Brivnik vključite tako, da pritisnete na stikalo za vklop/izklop in ga potisnete navzgor. Preverite, ali je stikalo TrimLock (2) v položaju «⍉» = (britje).
- Brivnik počasi pomikaje v nasprotni smeri rasti dlak. Prirezovalnik daljših dlak, ki se prilagodi linijam telesa, najprej privzdigne vse daljše dlake in jih prireže. Nato mrežica brivnika odstrani ostre kratke dlačice.
- Vedno poskrbite, da sta oba – mrežica brivnika in prirezovalnik daljših dlak – ves čas v stiku s kožo.

Moker način uporabe

Aparat lahko uporabite tudi na mokri koži. Da bi pri tem dosegli optimalne pogoje drsenja, mora biti koža zelo navlažena.
Moker način uporabe lahko pri občutljivi koži povzroči razdraženost kože (npr. pordelost).

Britje nog z nastavkom za piling

Blazinica za glajenje s kože odstrani odmrle delce in jo tako poživi ter ji podari sijoč videz.
Ravnajte po naslednjem postopku:

– Priložen nastavek za piling (6).
– Ko z brivnikom počasi drsite po koži v nasprotni smeri rasti dlak, poskrbite, da bodo prirezovalnik daljših dlak, mrežica brivnika in blazinica za glajenje ves čas v stiku s kožo.

Britje in oblikovanje dlačic pod pazduho in na bikini predelu

Pri britju teh občutljivih predelov poskrbite, da bo koža med britjem vedno napeta, da preprečite morebitne poškodbe (B). Če je površina kože neenakomerna oziroma so na njej izrastki, morate biti pri britju še posebej previdni. Pazite, da se izrastkov ne boste dotaknili s prirezovalnikom daljših dlak.

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 69 25.08.25 13:07

Britje pazduh in bikini predela:
Med britjem vedno napnite kožo.

Oblikovanje dlačic bikini predela:
Za oblikovanje natančnih linij in robov blokirajte prirezovalnik daljših dlak, tako da stikalo TrimLock (2) potisnete v položaj «⚙» (C1). Za prirezovanje dlačic na enakomerno dolžino, zaklenite prirezovalnik daljših dlačic in na brivno glavo (C2) namestite prirezovalnik dlačic bikini predela (7). Optimalne rezultate boste dosegli, če boste brivnik počasi premikali v nasprotni smeri rasti dlak.

Po koncu britja
Po britju lahko na kožo nanesete kremo ali losjon za telo. Vendar se neposredno po britju izogibajte uporabi izdelkov, ki dražijo kožo, kot so dezodoranti z vsebnostjo alkohola.

Čiščenje

Čiščenje glave brivnika s ščetko (D1)
- Pritisnite tipki za sprostitev, da odstranite glavo brivnika. Dno glave brivnika previdno iztrkajte na ravni površini (ne ob mrežico).
- Blok rezil in notranjost glave brivnika očistite s ščetko. Mrežice brivnika ne smete čistiti s ščetko, ker jo s tem lahko poškodujete.

Čiščenje glave brivnika pod tekočo vodo (D2)
- Pritisnite tipki za sprostitev, da odstranite glavo brivnika.
- Glavo brivnika in blok rezil ločeno sperite pod toplo tekočo vodo. Uporabite lahko tudi naravno milo, ki ne vsebuje trdih delcev ali abrazivnih snovi. Milnico temeljito izperite.
- Blok rezil in mrežico brivnika pustite, da se ločeno posušita.

Čiščenje in vzdrževanje nastavka za piling
Če želite očistiti nastavek za piling (6), ga najprej odstranite (E), nato blazinico za piling (6a) temeljito očistite s ščetko. Občasno jo lahko očistite tudi z milnico. Pred ponovno uporabo počakajte, da se posuši.

Vzdrževanje brivnika Braun Silk·épil

- Brivske dele brivnika je potrebno namazati vsake tri mesece (F). Če glavo brivnika čistite pod tekočo vodo, jo namažite po vsakem čiščenju.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 70 25.08.25 13:07

Na mrežico brivnika in kovinske dele prirezovalnika daljših dlak nanesite majhno količino lahkega olja ali vazelina. Nato odstranite glavo brivnika in nanesite zelo majhno količino vazelina, kot je prikazano na sliki (F).

- Mrežica brivnika in blok rezil sta precizna sestavna dela, ki se sčasoma obrabita. Za ohranjanje optimalne učinkovitost britja morate mrežico in blok rezil zamenjati, ko opazite, da je britje postalo manj učinkovito.
- Ne uporabljajte brivske glave s poškodovano mrežico.
- Zamenjava delov brivnika
  Mrežica brivnika: Pritisnite tipki za sprostitev, da odstranite glavo brivnika. Za odstranitev mrežice brivnika pritisnite moder plastični okvir (G). Novo mrežico namestite tako, da jo vstavite z notranje strani glave brivnika.
  Blok rezil: Blok rezil odstranite tako, da pritisnete nanj in ga obrnete za 90° (H1) ter snamete. Novi blok rezil namestite tako, da ga potisnete na držalo za blok rezil in ga obrnete za 90° (H2).

Navodila se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Prosimo, da ob koncu njihove življenske dobe, izrabljene baterije in odsluženе naprave ne odvržete med gospodinjske odpadke. Odnesete jih lahko na ustrezno zbirno mesto, določeno v skladu z veljavnimi predpisi v Republiki Sloveniji.



Hrvatski

Naši su proizvodi dizajnirani tako da zadovoljavaju najviše standarde kvalitete, funkcionalnosti i dizajna. Braun Silk·épil oblikovan je za savršeno i ugodno brijanje te vam nudi savršeni izbor za noge, područje pazuha i bikini zonu. Nadamo se da ćete i Vi u potpunosti uživati u upotrebi novog Braun Lady aparata za brijanje.

Važno

Iz higijenskh razloga ne dijelite ovaj aparat s drugima. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 71 25.08.25 13:07

osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno dostatno iskustvo i znanje, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost odnosno ako im je objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način tako da oni u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom korištenja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora.
Nemojte miješati nove i rabljene baterije ni različite vrste baterija. Baterije koje nisu punjive ne smiju se puniti. Priključci za napajanje ne smiju se kratko spajati.
Baterije mogu procuriti ako su prazne ili ako niste koristili uređaj već neko vrijeme. Kako biste zaštitili sebe i uređaj, pravovremeno ih izvucite te pažljivo rukujte s njima ako je došlo do curenja.


Uređaj je prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem.

Imate li ikakih sumnji u vezi korištenja ovog aparata, molimo potražite savjet svog liječnika. U slijedećim slučajevima ovaj aparat trebao bi se koristiti samo nakon prethodnog savjetovanja s liječnikom:
– ekcem, rane, reakcije upale kože kao što su folukulitis (upaljena folikula dlake) i proširene vene
– oko madeža
– oslabljen imunitet kože, npr. šećerna bolest, Raynaudova bolest
– hemofilija ili imuno-deficijencija

Opis

1 Glava aparata
  a Mrežica
  b SoftStrip
  c Jastučić EasyGlide
  d Podrezivač dugih dlačica
  e Dugmad za otpuštanje
2 Prekidač (podrezivanje/brijanje TrimLock «⚇/⛏»
3 Blok noža
4 Prekidač za uključivanje/isključivanje aparata
5 Odjeljak za baterije
6 Nastavci Skin Smoothing* (za glađu kožu, koriste se samo na nogama)
  a Odvojivi uložak za glađu kožu

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 72 25.08.25 13:07

b Dugme za opuštanje uložaka
7 Nastavci za podrezivanje dlačica bikini zone

* ne dolazi sa svim modelima

Ulaganje baterija

Vaš Braun Silk·épil za rad treba dvije 1,5 V baterije. Za optimalan rad aparata, koristite alkalno-magnanske baterije (tip LR 6, AM3, AA).

Otvorite odjeljak za baterije i uložite baterije tako da polovi gledaju u oznaãenom smjeru. Prije zatvaranja odjeljka za baterije, obratite pozornost na poklopac koji treba biti suh i čist.

Brijanje

- Za uključivanje pritisnite glavni prekidač i gurnite ga prema gore. Pripazite da prekidač s opcijom podrezivanje/brijanje (2) bude postavljen na brijanje («⦸»).
- Polako pomičite aparat u smjeru suprotnom od rasta dlačica. Prilagođavajući se obliku tijela, podrezivač dugih dlačica prvo podiže i reže sve duže dlačice. Potom mrežica prelazi preko istog područja i uklanjajući kratke dlačice čini kožu svilenkasto glatkom.
- Vodite računa o tome da oboje, i mrežica i podrezivač dugih dlačica, budu u kontaktu s kožom.

Mokra uporaba uređaja

Ovaj se uređaj može koristiti i na mokroj koži. Pripazite da koža bude dosta vlažna kako bi uređaj lakše klizio po njoj. Ovakva uporaba uređaja može dovesti do iritacija osjetljive kože (npr. do crvenila).

Brijanje nogu nastavkom Skin Smoothing

Taj uložak uklanja mrtve komadiće kože te je tako revitalizira i ona ostaje glatka i sjajna.
Postupite na sljedeći način:
– Postavite nastavak za eksfolijaciju (6)
– Dok lagano pomičete aparat u smjeru suprotnom od rasta dlačica podrezivač dugih dlačica, mrežica i uložak za glađu kožu moraju dodirivati kožu.

Brijanje i friziranje područja pazuha i bikini zone

Vodite računa da kod ovih osljetljivih područja uvijek napnete kožu koju brijete kako biste izbjegli ozljede (B).

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 73 25.08.25 13:07

Molimo, posebno pazite ako je površina kože nejednolika ili s izraslinama. Vodite računa da ta područja ne dotičete podrezivačem dugih dlačica.

Brijanje područja pazuha i bikini zone:
Uvijek napnite kožu koju brijete.

Friziranje bikini zone:
Želite li precizno oblikovati linije i obrise aktivirajte podrezivač dugih dlačica postavljajući prekidač s opcijom podrezivanje/brijanje (2) na podrezivanje («⚙») (C1). Kako biste podšišali dlačice na jednaku dužinu, zaključajte trimer za duže dlačice, a na glavu brijača (C2) postavite nastavak za bikini zonu.(7). Za optimalne rezultate polako pomičite aparat u smjeru suprotnom od rasta dlačica.

Njega nakon brijanja
Nakon brijanja za dodatnu njegu kože dovoljno je nanijeti malo kreme ili losiona za tijelo. U svakom slučaju, odmah nakon brijanja izbjegavajte korištenje iritirajućih sredstava, poput dezodoransa koji sadrže alkohol.

Čišćenje

Čišćenje glave aparata četkicom (D1)
- Pritisnite dugmad za otpuštanje i skinite glavu aparata. Lagano tapkajte donjim dijelom glave aparata (nikada mrežicom) po ravnoj površini da ispadnu zaostale dlačice.
- Četkicom očistite blok noža i unutrašnjost glave aparata. No, četkicom nikako nemojte čistiti mrežicu jer bi je to moglo oštetiti.

Čišćenje glave aparata pod tekućom vodom (D2)
- Pritisnite dugmad za otpuštanje i skinite glavu aparata.
- Isperite odvojeno glavu aparata i blok noža tekućom toplom vodom. Za čišćenje možete koristiti i sapun na prirodnoj bazi ukoliko ne sadrži nikakva jaka sredstva. Dobro isperite pjenu.
- Ostavite blok noža i glavu aparata da se suše, odvojeno.

Čišćenje i održavanje nastavaka Skin Smoothing
Kako biste očistili nastavke Skin Smoothing (6) prvo ih izvadite (E), a zatim temeljito iščetkajte uložak za glađu kožu. S vremena na vrijeme možete ga očistiti i vodom s malo detergenta. Pustite da se osuši prije ponovne upotrebe.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 74 25.08.25 13:07

Održavanje vašeg Braun Silk·épil u vrhunskom stanju

- Dijelove za brijanje treba redovito podmazivati svaka 3 mjeseca (F). Čistite li glavu aparata pod tekućom vodom, podmažite je nakon svakog čišćenja. Mrežicu i metalne dijelove podrezivača dugih dlačica premažite s malo (kap) laganog strojnog ulja ili vazelina. Tada skinite glavu aparata i na nju stavite malo vazelina kao što je prikazano na slici u odlomku (F).
- Mrežica i blok noža su osjetljivi dijelovi koji se s vremenom istroše. Kako biste zadržali optimalnu učinkovost aparata, zamijenite mrežicu i blok noža kada primjetite lošiji, manje učinkovit, rad aparata.
- Nikada nemojte koristiti glavu za brijanje ukoliko je mrežica oštećena.
- Kako mijenjati dijelove aparata:
  Mrežica: Pritisnite dugmad za opuštanje i skinite glavu aparata. Za odvajanje mrežice pritisnite plavi plastični okvir (G). Pri postavljanju nove mrežice, uložite je s unutrašnje strane glave aparata.
  Blok noža: Kako biste izvukli blok noža, pritisnite ga i zarotirajte za 90° (H1), pa ga potom izvucite. Novi blok noža postavite tako da ga naslonite na njegov držač, čvrsto pritisnete i zakrenete za 90° (H2).

Zadržano pravo na izmjene.

Na kraju njihovog radnog vijeka, uređaj i baterije nemojte odlagati zajedno s kućnim otpadom. Odložite ih u servisnim centrima Braun ili na mjestima predviđenim za odlaganje takvog otpada.



Română (RO/MD)

Produsele noastre sunt realizate pentru a răspunde celor mai exigente cerințe de calitate, funcționalitate și design.

Important

Din motive de igienă, nu împrumutați acest aparat altor persoane.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 75 25.08.25 13:07

Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani, de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum şi de către persoanele lipsite de experienţa şi cunoştinţele necesare, cu condiţia să fie supravegheate, să primească instrucţiuni privind utilizarea în siguranţă a aparatului şi să înţeleagă posibilele riscuri. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curăţarea şi întreţinerea nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
Nu folosiţi simultan baterii noi şi baterii utilizate, şi nici tipuri diferite de baterii. Este interzisă reîncărcarea bateriilor nereîncărcabile. Este interzisă scurtcircuitarea bornelor de alimentare.
Se pot produce scurgeri ale bateriei dacă aceasta este descărcată sau nu este utilizată o perioadă lungă de timp. Pentru a proteja siguranţa dumneavoastră şi a aparatului, scoateţi bateriile la timp şi evitaţi contactul cu pielea atunci când manipulaţi baterii ce prezintă scurgeri.


Acest aparat electrocasnic este adecvat pentru utilizare în baie sau la duş.

Dacă aveţi orice îndoieli privind folosirea acestui aparat, consultaţi medicul. Acest aparat trebuie utilizat doar după ce consultaţi în prealabil un medic în următoarele cazuri:
– eczeme, plăgi, reacţii ale pielii inflamate precum foliculita (foliculi piloşi purulenţi) şi vene varicoase
– pentru zonele din jurul aluniţelor
– imunitatea redusă a pielii, de exemplu diabet zaharat, boala Raynaud
– hemofilie sau deficienţă imunitară.

Descriere

1 Cap de ras
  a Sită de ras
  b SoftStrip
  c Pernă EasyGlide
  d Aparat de ras pentru firele lungi de păr
  e Butoane de eliberare
2 TrimLock «⏻/⏲»
3 Bloc de lame
4 Buton pornire/oprire
5 Compartiment pentru baterii

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 76 25.08.25 13:07

6 Accesoriu pentru exfoliere* (exclusiv pentru utilizare pe picioare)
   a Cap de exfoliere detașabil
   b Buton de eliberare a capului de exfoliere
7 Accesoriu de tundere pentru zona inghinală

* nu este disponibil pentru toate modelele

Introducerea bateriilor

Acest aparat funcționează cu două baterii de 1,5 V. Pentru randament maxim, folosiți baterii alcaline cu mangan (de tip LR 6, AM3, AA).

Deschideţi compartimentul pentru baterii şi introduceţi bateriile cu polii în direcţiile indicate. Înainte de a închide compartimentul pentru baterii asigurați-vă că suprafața capacului este uscată și curată.

Ras

- Apăsați și împingeți în sus butonul pornire/oprire pentru a porni aparatul de ras. Asigurați-vă că TrimLock (2) este în poziția «⛏».
- Mișcați aparatul încet în direcția opusă sensului creșterii firelor de păr. Modelându-se după contururile corpului, aparatul de ras mai întâi ridică toate firele lungi de păr și le îndepărtează. Apoi urmează sita de ras care finisează zona, îndepărtând orice fire de păr.
- Asigurați-vă întotdeauna că atât sita de ras, cât și aparatul de ras pentru fire lungi sunt în contact cu pielea.

Utilizare pe pielea umedă

Aparatul poate fi utilizat și pe pielea umedă. Asigurați-vă că pielea este foarte umedă, pentru a se asigura condiții optime de alunecare a aparatului.
Utilizarea pe pielea sensibilă umedă poate cauza iritații (de exemplu, înroșire).

Îndepărtarea părului de pe picioare cu accesoriul pentru exfoliere

Capul de exfoliere îndepărtează delicat celulele moarte revitalizând pielea și conferindu-i strălucire.
Procedați astfel:
– Atașați accesoriul pentru exfoliere (6).

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 77 25.08.25 13:07

– Când mișcați aparatul în sensul opus de creștere a firelor de păr, asigurați-vă că aparatul de ras pentru fire lungi, sita de ras și accesoriul pentru exfoliere sunt în contact cu pielea.

Raderea și modelarea părului din zona axilelor și din zona inghinală
În aceste zone sensibile asigurați-vă că întotdeauna vă radeți pe pielea întinsă pentru a evita leziunile (B). Vă rugăm să acordați o mare atenție suprafețelor unde pielea nu este perfect întinsă sau unde există excrescențe. Aveți grijă să nu le atingeți cu aparatul de ras pentru fire lungi.

Raderea părului din zona axilelor și din zona inghinală:
Întotdeauna întindeți pielea când vă radeți.

Modelarea părului în zona inghinală:
Pentru obținerea unor linii și contururi precise, fixați aparatul de ras pentru fire lungi prin împingerea butonului TrimLock în poziția «⏻» (C1).
Pentru a tunde părul la aceeași lungime, fixați aparatul de ras pentru fire lungi și atașați accesoriul de tundere pentru zona inghinală (7) pe capul de ras (C2). Pentru rezultate optime, mișcați aparatul încet în direcția opusă sensului creșterii firelor de păr.

După ce ați terminat
După radere, este posibil să doriți aplicarea unei loțiuni sau creme de corp. Totuși, evitați folosirea unor substanțe iritante precum deodorantele cu alcool imediat după radere.

Curățare

Curățarea capului de ras cu peria (D1**)**
- Apăsați butoanele de eliberare (1e) pentru a scoate capul de ras. Bateți ușor pe partea din spate a capului de ras, pe o suprafață netedă (nu pe sită).
- Periați blocul de lame și partea interioară a capului de ras. Nu curățați totuși sita de ras cu peria, pentru a evita deteriorarea acesteia.

Curățarea capului de ras sub jet de apă (D2)
- Apăsați butoanele de eliberare pentru a scoate capul de ras.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 78 25.08.25 13:07

- Clătiți capul de ras și blocul de lame separat, sub jet de apă călduță. Se poate folosi și un săpun natural, dacă nu conține particule sau substanțe abrazive. Clătiți toată spuma de pe aparat.
- Lăsați blocul și sita de ras să se usuce separat.

Cum să curățați și să întrețineți accesoriul pentru exfoliere
Pentru a curăța accesoriul pentru exfoliere (6) scoateți-l mai întâi de pe aparat (E), apoi periați bine capul de exfoliere (6a). Îl puteți, de asemenea, curăța periodic cu apă și săpun. Lăsați-l să se usuce înainte de următoarea utilizare.

Cum să vă mențineți aparatul Braun Silk·épil în cea mai bună formă

- Piesele care rad efectiv trebuie să fie lubrifiate în mod regulat la fiecare 3 luni (F). În cazul în care curățați capul de ras sub jet de apă, lubrifiați-l după fiecare spălare. Aplicați puțin ulei industrial ușor sau vaselină pe sita de ras și pe piesele metalice ale aparatului de ras pentru fire lungi. Apoi îndepărtați capul de ras și aplicați o cantitate mică de vaselină ca în figura (F).
- Sita de ras și blocul sunt piese de precizie care se uzează în timp. Pentru a păstra un nivel optim de performanță, înlocuiți sita de ras și blocul când constatați o scădere a nivelului calității raderii.
- Nu utilizați capul de ras cu o sită de ras deteriorată.
- Cum sa înlocuiți piesele de radere
  Sita de ras: Apăsați butoanele de eliberare pentru a scoate capul de ras. Pentru a îndepărta sita, apăsați pe cadrul de plastic albastru (G). Pentru montarea uneia noi, inserați-o în interiorul capului de ras.
  Bloc de lame: Pentru a înlocui blocul de lame, apăsați și întoarceți-l la 90° (H1) și apoi scoateți-l. Pentru a monta un nou bloc de lame, apăsați-l în zona de prindere și apoi rotiți-l la 90° (H2).

Instrucțiunile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Eliminare
Produsul conține baterii și deșeuri electronice reciclabile. Pentru protejarea mediului, nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere,



UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 79 25.08.25 13:07

ci predați-le la punctele de colectare locale corespunzătoare.

Conform Hotararii nr. 482 din 1 aprilie 2004 privind stabilirea conditiilor de introducere pe piata a aparatelor electrocasnice in functie de nivelul zgomotului transmis prin aer, valoarea de zgomot dB(A) pentru acest aparat este de 67 dB(A). Pot fi efectuate modificări fără o notificare prealabiă.

Ελληνικά

Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται έτσι ώστε να πληρούν τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας, λειτουργικότητας και σχεδιασμού.

Προσοχή

Για λόγους υγιεινής, μην μοιράζεστε αυτή την συσκευή με άλλα άτομα.
Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, με την προϋπόθεση ότι επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
Μην τοποθετείτε νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες, ούτε διαφορετικά είδη μπαταριών μαζί. Μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι ακροδέκτες της τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
Οι μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή εάν είναι άδειες ή δεν χρησιμοποιούνται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να προστατεύσετε εσάς και την συσκευή, παρακαλούμε αφαιρέστε τις μπαταρίες εγκαίρως και αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ενώ χειρίζεστε μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή.


Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση στο μπάνιο ή το ντους.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 80 25.08.25 13:07

Εάν έχετε οποιεσδήποτε αμφιβολίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής συμβουλευθείτε το γιατρό σας. Στις ακόλουθες περιπτώσεις η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αφού συμβουλευθείτε το γιατρό σας:
– έκζεμα, πληγές, αντιδράσεις ερεθισμένου δέρματος, όπως θυλακίτιδα (πυώδη θυλάκια τριχών) και κιρσοφλεβίτιδα
– γύρω από κρεατοελιές
– μειωμένη ανοσία του δέρματος, π.χ. σακχαρώδης διαβήτης, στη διάρκεια εγκυμοσύνης, ασθένεια του Raynaud's
– αιμοφιλία ή ανοσοποιητική ανεπάρκεια.

Περιγραφή

1 Ξυριστική κεφαλή
  a Πλέγμα
  b Μαλακή λουρίδα - SoftStrip
  c Μαξιλαράκι EasyGlide
  d Κόφτης μακριών τριχών
  e Πλήκτρα Απελευθέρωσης
2 Πλήκτρο σταθεροποίησης λειτουργίας «⏻/✎»
3 Κοπτικό σύστημα
4 Διακόπτης λειτουργίας on/off
5 Θέση μπαταριών
6 Εξάρτημα για λείο δέρμα* (για χρήση μόνο στα πόδια)
  a Αποσπώμενη απαλή ταινία
  b Πλήκτρο απελευθέρωσης ταινίας
7 Εξαρτήματα για την περιοχή του μπικίνι

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Τοποθετώντας τις μπαταρίες

Η συσκευή Silk·épil από τη Braun, λειτουργεί με 2 μπαταρίες 1,5 V. Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιείστε αλκαλικές μπαταρίες (τύπου LR 6, AM3, AA).

Ανοίγουμε την ειδική θέση για τις μπαταρίες και τοποθετούμε τις μπαταρίες όπως δείχνει στις οδηγίες. Πριν κλείσετε τη θήκη για τις μπαταρίες, βεβαιωθείτε ότι το καπάκι είναι στεγνό και καθαρό.

Ξύρισμα

- Πιέστε και σύρετε το διακόπτη (4) για να θέσετε σε λειτουργία τη μηχανή. Βεβαιωθείτε ότι το πλήκτρο

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 81 25.08.25 13:07

σταθεροποίησης λειτουργίας (2) περιποίησης είναι στη θέση «⊘».
- Μετακινείστε τη συσκευή αργά σε αντίθετη φορά από τη τρίχα. Ο κόφτης για μακριές τρίχες, προσαρμόζεται ανάλογα με το περίγραμμα του σώματος, ανασηκώνει και κόβει τις μακριές τρίχες. Κατόπιν το πλέγμα ακολουθεί και απομακρύνει τα υπολείμματα τριχών.
- Εξασφαλίστε ότι το πλέγμα και ο κόφτης μακριών τριχών βρίσκονται πάντα σε επαφή με το δέρμα.

Υγρή χρήση
Η συσκευή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί πάνω σε υγρό δέρμα. Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα είναι πολύ υγρό για να επιτύχετε άριστες συνθήκες ολίσθησης. Η υγρή χρήση σε ευαίσθητο δέρμα μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμούς του δέρματος (π.χ. κοκκίνισμα).

Ξύρισμα ποδιών με το εξάρτημα για λείο δέρμα
Η απαλή ταινία αφαιρεί τα νεκρά κύτταρα, αναζωογονώντας κατά συνέπεια το δέρμα και δίνοντας του λεία όψη.
Συνεχίστε όπως περιγράφεται παρακάτω:
– Τοποθετήστε το εξάρτημα απολέπισης (6).
– Όταν κατευθύνετε τη συσκευή αργά αντίθετα προς τη φορά ανάπτυξης της τρίχας, βεβαιωθείτε ότι ο κόπτης μακριών τριχών, το πλέγμα και η απαλή ταινία είναι σε επαφή με το δέρμα.

Ξύρισμα και σχεδιασμός για μασχάλες και της περιοχής του μπικίνι
Σε αυτές τις ευαίσθητες περιοχές, βεβαιωθείτε ότι πάντα ξυρίζετε σε τεντωμένο δέρμα για να αποφεύγετε τους τραυματισμούς (B). Παρακαλώ προσέξτε ιδιαίτερα εάν η επιφάνεια του δέρματος δεν είναι ομοιόμορφη ή έχει προεξοχές δέρματος. Μην τις αγγίζετε με τον κόφτη μακριών τριχών.

Πώς να ξυρίζετε τις μασχάλες και τη περιοχή του μπικίνι:
Πάντα να τεντώνετε το δέρμα σας όταν ξυρίζεστε.

Σχεδιασμός του Μπικίνι:
Για το σχεδιασμό ακριβών γραμμών και περιγραμμάτων, κλειδώστε το κόφτη μακριών τριχών τοποθετώντας το

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 82 25.08.25 13:07

πλήκτρο σταθεροποίησης λειτουργίας (2) περιποίησης στη θέση «⏻» (C1). Για να κόψετε τις τρίχες σε ένα ομοιόμορφο μήκος, ασφαλίστε τον κόφτη για μακριές τρίχες και τοποθετήστε το εξάρτημα περιποίησης μπικίνι (7) πάνω στην κεφαλή ξυρίσματος (C2). Για καλύτερα αποτελέσματα, μετακινείτε τη συσκευή αργά αντίθετα προς τη φορά ανάπτυξης της τρίχας.

Όταν τελειώσετε το ξύρισμα
Μετά από το ξύρισμα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάποια κρέμα σώματος για πιο απαλή αίσθηση. Αποφύγετε αυτές που περιέχουν οινόπνευμα ή άρωμα για χρήση αμέσως μετά το ξύρισμα.

Καθαρισμός

Πώς να καθαρίζετε την ξυριστική κεφαλή με το βουρτσάκι (D1)

- Πιέστε τα πλήκτρα απελευθέρωσης της ξυριστικής κεφαλής. Χτυπήστε το κάτω σημείο της κεφαλής μαλακά σε μια επίπεδη επιφάνεια (όχι το πλέγμα).
- Βουρτσίστε το κοπτικό σύστημα και το εσωτερικό της ξυριστικής κεφαλής. Μην καθαρίζετε το πλέγμα με τη βούρτσα γιατί αυτό μπορεί να το καταστρέψει.

Πώς να καθαρίζετε την ξυριστική κεφαλή με τρεχούμενο νερό (D2)

- Πιέστε τα πλήκτρα απελευθέρωσης της ξυριστικής κεφαλής.
- Πλύνετε τη ξυριστική κεφαλή και το κοπτικό σύστημα χωριστά κάτω από ζεστό τρεχούμενο νερό. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε φυσικό σαπούνι χωρίς προσθήκη χημικών και μαλακτικών στοιχείων. Ξεπλύνετε καλά όλα τα υπολείμματα σαπουνιού.
- Αφήστε τα αποσυναρμολογημένα μέρη να στεγνώσουν.

Πώς να καθαρίζετε και να διατηρείτε το εξάρτημα για λείο δέρμα
Για να καθαρίσετε το εξάρτημα λείου δέρματος (6), πρώτα αφαιρέστε το (E), μετά βουρτσίστε σχολαστικά την απαλή ταινία (6a). Κατά διαστήματα, μπορείτε επίσης να το καθαρίσετε με σαπουνάδα. Να το αφήνετε να στεγνώνει πριν από την επόμενη χρήση.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 83 25.08.25 13:07

Διατηρείστε τη συσκευή Silk·épil της Braun σε άριστη κατάσταση

- Τα ξυριστικά μέρη της μηχανής πρέπει να λιπαίνονται τακτικά κάθε 3 μήνες (F). Εάν καθαρίζετε την ξυριστική μηχανή κάτω από τρεχούμενο νερό, πρέπει να τη λαδώνετε μετά από κάθε καθαρισμό.
  Εφαρμόστε λίγο λάδι μηχανής ή βαζελίνη στο πλέγμα και στα μεταλλικά μέρη του κόφτη μακριών τριχών. Κατόπιν αφαιρέστε τη ξυριστική κεφαλή και βάλτε μια μικρή ποσότητα βαζελίνης όπως φαίνεται στο τμήμα εικόνων (F).
- Το πλέγμα και το κοπτικό σύστημα είναι αναλώσιμα μέρη τα οποία φθείρονται με το χρόνο. Για να διατηρήσετε τη μέγιστη απόδοση στο ξύρισμα, αντικαθιστάτε το πλέγμα και το κοπτικό σύστημα όταν παρατηρήσετε μειωμένη απόδοση της ξυριστικής σας μηχανής.
- Μην χρησιμοποιείτε την κεφαλή ξυρίσματος όταν το πλέγμα παρουσιάζει βλάβη ή έχει φθαρεί.
- Πώς να αντικαταστήσετε τα ξυριστικά μέρη της μηχανής
  Πλέγμα: Πιέστε τα κουμπιά απελευθέρωσης του πλέγματος για να αφαιρέσετε την ξυριστική κεφαλή. Για να αφαιρέσετε το πλέγμα πιέστε το μπλε πλαστικό πλαίσιο (G). Για να τοποθετήσετε ένα καινούργιο βάλτε το από το εσωτερικό μέρος της ξυριστικής κεφαλής.
  Κοπτικό σύστημα: Για να αφαιρέσετε το κοπτικό σύστημα, πιέστε και περιστρέψτε το 90° (H1). Για να τοποθετήσετε ένα καινούριο, πιέστε το πάνω στη βάση του κοπτικού συστήματος και περιστρέψτε το 90° (H2).

Το προϊόν υπόκειται σε τροποποίηση, χωρίς προειδοποίηση.

Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες και/ή ηλεκτρικά τμήματα που ανακυκλώνονται.
Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην τα απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
Παρακαλούμε παραδώστε τα σε κάποιο Κέντρο Service της Braun ή σε κάποιο κατάλληλο τοπικό σημείο συλλογής.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 84 25.08.25 13:07

Български

Нашите продукти са проектирани така, че да отговарят на най-високите стандарти за качество, функционалност и дизайн.

Важно

От хигиенични съображения не споделяйте този уред с други лица.
Този уред може да се използва от деца над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или без опит и знание, само ако са наблюдавани, инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират възможните опасности. Деца не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се извършват от деца, освен ако те не са над 8 години, и това да става под наблюдение.
Не смесвайте нови и използвани батерии, както и батерии от различен вид. Батериите за еднократна употреба не трябва да се презареждат. Терминалите за захранване не трябва да се съединяват на късо. Батериите могат да протекат, ако са празни или не са употребявани за дълго време. За Ваша защита, както и на уреда, моля, махнете батериите своевременно и избягвайте контакт с кожата, докато боравите с протекли батерии.


Този уред е подходящ за употреба във вана или под душ.

Ако имате съмнения относно употребата на този продукт, моля, свържете се с Вашия лекар. В следните случаи този уред трябва да се използва само след предварителна консултация с лекар:
- екзема, рани, възпалени кожни реакции като фоликулит (гнойни космени фоликули) и разширени вени
- около бенки
- намален имунитет на кожата, напр. захарен диабет, болест на Рейно
- хемофилия или имунна недостатъчност.

Описание

1 Бръснеща глава
  a Мрежа на бръснача
  b SoftStrip

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 85 25.08.25 13:07

c Възглавничка EasyGlide
d Тример за дълги косми
e Бутони за освобождаване
2 TrimLock «⚙/⚙»
3 Бръсначи
4 Бутон за вкл./изкл.
5 Отделение за батерии
6 Приставка за ексфолиране* (само за краката)
a Отделяща се подложка за ексфолиране
b Бутон за освобождаване на подложка
7 Приставка за бикини зона

* не при всички модели

Поставяне на батериите

Този уред работи с две батерии тип AAA 1,5 V. За максимална ефективност, използвайте алкално-манганови батерии (тип LR 6, AM3, AA).

Отворете отделението за батериите и поставете батериите с полюсите в маркираната посока. Преди да затворите отделението за батериите, уверете се, че капакът е сух и чист.

Бръснене

- Натиснете и плъзнете нагоре бутона за включване/изключване, за да включите епилатора. Уверете се, че TrimLock (2) е в позиция «⚙».
- Придвижете бавно уреда срещу посоката на растежа на косъма. Следвайки контурите на тялото, тримерът за дълги косми първо повдига всички дълги косми и ги отрязва. След това минава мрежата на бръснача, изглаждайки всякакви неравности.
- Винаги проверявайте дали мрежата на бръснача и тримерът за дълги косми са в контакт с кожата.

Употреба върху мокра кожа:
Уредът може да се използва и върху мокра кожа. Уверете се, че кожата е много влажна, за да постигнете оптимални условия за плъзгане на уреда.
Използването на мокро върху чувствителна кожа може да доведе до кожни раздразнения (например зачервяване).

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 86 25.08.25 13:07

Бръснене на краката с приставката за ексфолиране
Ексфолиращата подложка внимателно изтърква кожата, за да премахне мъртвите частици на кожата, като по този начин ревитализира кожата и придава сияен вид.
Направете следното:
– Поставете приставката за ексфолиране (6).
– Докато бавно насочвате уреда срещу посоката на растеж на косъма, уверете се, че тримерът за дълги косми, мрежата на бръснача и ексфолиращата подложка са в контакт с кожата.

Бръснене и оформяне на зоната на подмишниците и бикините
В тези чувствителни области се уверете, че винаги бръснете върху опъната кожа, за да избегнете наранявания (Б). Моля, обърнете специално внимание, ако повърхността на кожата е неравномерна или покрита с брадавици. Уверете се, че не ги докосвате с тримера за дълги косми.

Бръснене на зоната на подмишниците и бикините:
Винаги изпъвайте кожата си, когато се епилирате.

Оформяне на бикини зоната:
За оформяне на прецизни линии и контури, заключете тримера за дълги косми, като плъзнете TrimLock в позиция «🔒» (В1). За получаване на еднаква дължина на отрязания косъм, заключете тримера за дълги косми и поставете приставката за бикини зона (7) върху бръснещата глава (В2). За оптимални резултати, придвижете бавно уреда срещу посоката на растежа на косъма.

Когато свършите
След бръснене може да искате да нанесете малко крем за тяло или лосион. Въпреки това избягвайте незабавната употреба на дразнещи вещества като дезодоранти, съдържащи алкохол.

Почистване
Почистване на бръснещата глава с четката (Г1)
• Натиснете бутоните за освобождаване (1д), за да отделите бръснещата глава. Чукнете леко долната

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 87 25.08.25 13:07

част на брънещата глава върху равна повърхност (не върху мрежата).
- Почистете с четка брънчаните и вътрешността на брънещата глава. Не почиствайте мрежата на брънача с четката, тъй като това може да повреди мрежата.

Почистване на брънещата глава под течаща вода (Г2**)**
- Натиснете бутоните за освобождаване, за да отделите брънещата глава.
- Изплакнете брънещата глава и брънчаните отделно под топла течаща вода. Може да се използва натурален сапун, при условие че не съдържа частици или абразивни вещества. Изплакнете цялата пяна.
- Оставете брънчаните и мрежата на брънача да изсъхнат отделно.

Как да почистите и поддържате приставката за ексфолиране
За да почистите ексфолиращата приставка (6), първо я извадете (Д), след това внимателно изтрийте ексфолиращата подложка (6а). От време на време можете да я почиствате и със сапунена вода. Изчакайте да изсъхне, преди да използвате отново.

Съхранявайте Вашия Braun Silk·épil в отлично състояние
- Необходимо е брънещите части да се смазват редовно на всеки 3 месеца (Е). Ако почиствате брънещата глава под течаща вода, смазвайте я след всяко почистване.
  Нанесете малко количество машинно масло или вазелин върху мрежата на брънача и металните части на тримера за дълги косми. След това извадете брънещата глава и нанесете още малко количество вазелин, както е показано в секцията с изображения (Е).
- Мрежата на брънача и брънчаните са прецизни части, които се износват с времето. За да поддържате оптимална ефективност при брънене, подменяйте мрежата и брънчаните,

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 88 25.08.25 13:07

когато забележите влошаване на качеството на бръснене.
- Не използвайте епилатора с повредена мрежа на бръснещата глава.
- Как да подмените бръснещите части
  Мрежа на бръснача: Натиснете бутоните за освобождаване, за да отделите бръснещата глава. За да премахнете мрежата на бръснача, натиснете синята пластмасова рамка (Ж). За да монтирате нова, поставете я отвътре в бръснещата глава.
  Бръсначи: За да извадите бръсначите, натиснете и ги завъртете на 90˚ (З1), след което ги извадете. За да поставите нови бръсначи, натиснете върху държача на бръсначите и завъртете на 90˚ (З2).

Подлежи на промени без предизвестие.

Изхвърляне

Този продукт съдържа батерии и електрически отпадъци, които подлежат на рециклиране. За да се защити околната среда, не изхвърляйте уреда с домакинските отпадъци, а го занесете до съответните местни пунктове за събиране.



Русский

Руководство по эксплуатации

Наши изделия разработаны в соответствии с самыми высокими стандартами качества, функциональности и дизайна.

Предупреждение

В целях соблюдения гигиены не допускайте использования этого прибора другими людьми.
Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понима-

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 89 25.08.25 13:07

ют сопряженные с применением последнего риски. Детям нельзя использовать прибор в качестве игрушки. Дети могут производить чистку и осуществлять пользовательское техническое обслуживание, только если они старше 8 лет и находятся под присмотром.
Не смешивайте новые и уже использованные батарейки, а также батарейки разных типов. Запрещается заряжать элементы питания, которые не предназначены для этого. Запрещается закорачивать контакты питания.
Батарейки могут протекать, если они разряжены или не используются длительное время. Для того, чтобы защитить себя и прибор, пожалуйста, извлекайте батарейки время от времени и избегайте контакта с кожей при извлечении протекающих батареек.


Этот прибор пригоден для испоьзования в ванной или душе.

Если у Вас возникают сомнения относительно применения данного прибора, пожалуйста, проконсультируйтесь с Вашим врачом. В следующих случаях прибором следует пользоваться только после консультации врача:
– экземы, раны, воспаление кожи, такое как фолликулит (гноящиеся волосяные сумки) и варикозное расширение вен
– вокруг родинок
– снижение иммунитета кожи, сахарный диабет, синдром Рейно
– гемофилия или иммунный дефицит.

Описание и комплектность

1 Бреющая головка
  a Бритвенная сетка
  b Смягчающая полоска SoftStrip
  c Мягкая защитная подушечка EasyGlide, облегчающая скольжение
  d Триммер для длинных волос
  e Кнопки высвобождения бреющей головки
2 Блокиратор триммера («⏻/⏲»)
3 Режущий блок
4 Выключатель
5 Отделение для батареек

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 90 25.08.25 13:07

6 Насадка для пилинга и разглаживания кожи* (только для использования на ногах)
   a Снимаемая подушечка для пилинга и разглаживания кожи
   b Кнопка высвобождения подушечки для пилинга и разглаживания кожи
7 насадка для подравнивания волосков в области бикини

* не со всеми моделями

Установка батарей
Ваша бритва Braun Silk-épil работает от двух батарей 1,5 В. Для лучшего функционирования используйте щелочные батареи (тип LR 6, AM3, AA, например).

Откройте отделение для батарей и вставьте батареи, соблюдая маркированную полярность. Перед тем, как закрыть отделение для батарей, убедитесь, что крышка чистая и сухая.

Бритье

- Для включения бритвы нажмите и переместите вверх выключатель (4). Убедитесь, что блокиратор триммера (2) находится в положении «⊘».
- Медленно перемещайте бритву в направлении против роста волос. При перемещении по телу триммер для длинных волос сначала поднимает длинные волоски, а затем срезает их. После этого бритвенная сетка удаляет короткие волоски.
- Всегда следите за тем, чтобы и бритвенная сетка и триммер для длинных волос находились в контакте с кожей.

Использование в воде
Прибор так же может быть использован для эпиляции по влажной коже. Убедитесь, что ваша кожа достаточно влажная для оптимального скольжения при эпиляции. Использование прибора для эпиляции чувствительной кожи в воде может привести к раздражению кожи (например, покраснению).

Бритье ног при помощи насадки для пилинга и разглаживания кожи
Эта подушечка отшелушивает кожу, удаляя отмершие частички кожи, что, в свою очередь, освежает кожу и делает ее ослепительно гладкой.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 91 25.08.25 13:07

Выполните следующие действия:
– Установите насадку для пилинга (6)
– Медленно проводя бритвой против направления роста волос, убедитесь, что триммер для длинных волос, бритвенная сетка и подушечка для пилинга и разглаживания кожи соприкасаются с кожей.

Бритье подмышками и в области бикини, и создание интимных причесок

При бритье этих чувствительных участков тела всегда натягивайте кожу, чтобы не пораниться (B). Будьте особенно осторожны, если поверхность кожи неровная или на ней есть родинки. Не прикасайтесь к ним триммером для длинных волос.

Бритье подмышками и в области бикини:
Всегда натягивайте кожу во время бритья.

Создание интимных причесок в области бикини:
Для создания четких контуров и линий заблокируйте триммер для длинных волос, переключив блокиратор триммера (2) в положение «» (C1). Для того, что бы подравнять волосы до стандартной длины, закрепите триммер для длинных волос и установите на бреющую головку (C2) бритвенную насадку с триммером для зоны бикини (7). Для достижения наилучших результатов медленно проводите бритвой против направления роста волос.

По окончании

После бритья Вы можете нанести на тело крем или лосьон. Однако не применяйте сразу раздражающие вещества, такие как содержащие спирт дезодоранты.

Чистка

Чистка бреющей головки при помощи щеточки (D1)

- Нажмите кнопки высвобождения (2e) для снятия бреющей головки. Слегка постучите нижней частью бреющей головки по плоской поверхности (не сеткой).
- Очистите щеткой режущий блок и внутреннюю часть бреющей головки. Не чистите бритвенную сетку с помощью щетки, так как это может повредить сетку.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 92 25.08.25 13:07

Чистка бреющей головки под струей воды (D2)
- Нажмите кнопки высвобождения (1e) для снятия бреющей головки.
- Отдельно промойте бреющую головку и режущий блок под струей теплой воды. Можно использовать натуральное мыло, если оно не содержит частиц абразивных веществ. Смойте всю пену.
- Просушите режущий блок и бритвенную сетку отдельно.

Чистка и уход за насадкой для пилинга и разглаживания кожи

Для того чтобы очистить насадку для пилинга и разглаживания кожи (6) сначала снимите ее (E), а затем тщательно очистите щеточкой подушечку для пилинга и разглаживания кожи (6a). Время от времени Вы также можете промывать насадку в мыльной воде. Просушите ее перед повторным использованием.

Уход за Вашей бритвой Braun Silk·épil

- Бреющие части необходимо смазывать каждые 3 месяца (F). Если Вы промываете бритву под струей воды, смазывайте ее после каждой промывки. Нанесите несколько капель светлого машинного масла или вазелина на бритвенную сетку и металлические части триммера для длинных волос. После этого снимите бреющую головку и также нанесите небольшое количество вазелина как показано на рисунке (F).
- Бритвенная сетка и режущий блок являются сменными деталями, которые со временем изнашиваются. Для оптимального качества бритья меняйте сетку и режущий блок в случае ухудшения качества бритья.
- Не пользуйтесь бреющей головкой с поврежденной сеткой.
- Замена бреющих частей:
  Бритвенная сетка: Нажмите кнопки высвобождения (2e) для снятия бреющей головки. Для снятия бритвенной сетки нажмите голубую пластиковую рамку (G). Для установки новой бритвенной сетки вставьте ее с внутренней стороны бреющей головки.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 93 25.08.25 13:07

Режущий блок: Для снятия режущего блока нажмите на него, поверните на 90° (H1) и снимите. Для установки нового режущего блока вставьте его путем нажатия в держатель блока и поверните на 90° (H2).

Утилизация



Продукт содержит аккумуляторы и/или перерабатываемые отходы электрического оборудования. В целях защиты окружающей среды не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Передайте его в пункты сбора отходов электрического оборудования в вашей стране.

Информация может быть изменена без предварительного уведомления.

EAC

Электрическая бритва Braun тип 5327 с питанием от батареек (2 шт., типоразмер AA, 2 x 1.5 В).

Произведено в Китае для Braun GmbH, Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach am Taunus, Germany/ Браун ГмбХ, Зульцбахер ул. 40, 65824 Швальбах-ам-Таунус, Германия.

RU: Импортер/Служба потребителей: ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибьюторская Компания», Россия, 125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.2. Тел. 8-800-200-20-20.

BY: Поставщики в Республику Беларусь: ООО «Электросервис и Ко», Беларусь, 220125, г. Минск, просп. Независимости, д.179, пом.17-1. Сервисный центр: ООО «Ресурс Плюс», Беларусь, 220037, г. Минск, ул. Долгобродская, д.11.

Гарантийный срок/Срок службы 2 года.

Год производства

Чтобы определить год производства, проверьте 4-значный производственный код, который начи-

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 94 25.08.25 13:07

нается с букв «PC» и находится на корпусе изделия рядом с техническим типом изделия. Первая цифра соответствует последней цифре года производства. Следующие три цифры соответствуют дню производства (в году). Например, «PC7123» означает, что продукт был изготовлен в 123-й день 2017 года.

Українська

Керівництво з експлуатації

Наші вироби розроблені відповідно до найвищих стандартів якості, функціональності та дизайну. Бритва Braun Silk·épil забезпечує чисте та зручне гоління шкіри на ногах, під пахвами та в зоні бікіні. Сподіваємося, Вам сподобається Ваша нова жіноча бритва Braun.

Важливі зауваження

З метою дотримання гігієнічних вимог не дозволяйте іншим особам користуватися цим приладом.
Цей прилад може використовуватися дітьми у віці від 8 років та особами з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями чи особами, які не мають достатнього досвіду й знань, лише за умови якщо вони знаходяться під наглядом або отримали необхідні інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють ризики, пов'язані із застосуванням приладу. Дітям не можна використовувати прилад як іграшку. Діти можуть очищувати прилад та здійснювати призначене для користувача технічне обслуговування, лише якщо вони старше 8 років і перебувають під наглядом.
Не використовуйте разом нові батарейки та батарейки, які вже використовувалися, а також різні типи батарейок. Заборонено перезаряджати батарейки. Джерело живлення не має бути коротко-замкненим.
Батарейки можуть протікати, якщо вони розряджені або не використовуються протягом тривалого часу. Для того, щоб захистити себе та прилад, будь ласка, час від часу витягайте батарейки та уникайте контакту зі шкірою під час вилучення батарейок, що протікають.

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 95 25.08.25 13:07

Цей прилад придатний для використання у ванній або в душі.

Якщо ви маєте будь-які сумніви стосовно використання цього приладу, будь ласка, порадьтеся з вашим лікарем. У зазначених нижче випадках цим приладом слід користуватися лише після попередньої консультації з лікарем:
– екзема, рани, запалення шкіри, на кшталт фолікуліту (гнійне запалення волосяної сумки) та варикозне розширення вен;
– використання навколо родимок;
– зниження імунітету шкіри, цукровий діабет, віброзахворювання;
– гемофілія або імунний дефіцит.

Опис та комплектність

1 Голівка для гоління
  a Сіточка для гоління
  b Пом'якшувальна смужка SoftStrip
  c М'яка захисна подушечка EasyGlide, що полегшує ковзання
  d Тример для довгого волосся
  e Кнопки вивільнення голівки для гоління
2 Перемикач блокування тримера «⏻/⏲»
3 Ріжучий блок
4 Вимикач
5 Відсік для батарейок
6 Насадка для пілінгу та розгладження шкіри* (лише для ніг)
  a Знімна подушечка для пілінгу та розгладження шкіри
  b Кнопка вивільнення подушечки для пілінгу та розгладження шкіри
7 Насадки для вирівнювання волосся в зоні бікіні

* не з усіма моделями

Установлення батарейок

Ваша бритва Braun Silk·épil працює від двох батарейок 1,5 В. Для кращого функціонування використовуйте лужні батарейки (наприклад типу LR 6, AM3, AA).

Відкрийте відсік для батарейок та вставте батарейки, дотримуючись зазначеної на них

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 96 25.08.25 13:07

полярності. Перед тим як закрити відсік для батарейок, переконайтеся, що кришка чиста й суха.

Гоління

- Щоб увімкнути бритву, натисніть та пересуньте вгору перемикач (4). Переконайтеся, що перемикач блокування тримера (2) знаходиться в положенні «».
- Повільно просувайте бритву в напрямку проти росту волосся. Слідуючи контурам тіла, тример для довгого волосся спочатку піднімає довге волосся, а потім зрізає його. Після цього сіточка для гоління видаляє коротке волосся.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб сіточка для гоління та тример для довгого волосся щільно прилягали до шкіри.

Використання у воді

Прилад також може використовуватися для епіляції у ванні або під душем. Переконайтеся, що ваша шкіра досить волога для забезпечення оптимального ковзання під час епіляції. Використання приладу для епіляції чутливої шкіри у воді може викликати подразнення шкіри (наприклад почервоніння).

Гоління ніг з використанням насадки для пілінгу та розгладження шкіри

Ця подушечка відлущує шкіру, видаляючи шар відмерлих частинок, що допомагає освіжити шкіру й надати їй сяяння та гладкості.

Виконайте зазначені нижче кроки.

– Установіть насадку для пілінгу (6).
– Повільно пересувайте бритву в напрямку проти росту волосся та переконайтеся, що тример для довгого волосся, сіточка для гоління, а також подушечка для пілінгу та розгладження шкіри прилягають до шкіри.

Гоління під пахвами та в зоні бікіні, створення інтимних зачісок

Під час гоління цих чутливих ділянок тіла завжди натягуйте шкіру, щоб уникнути пошкоджень (B). Будьте особливо обережні, якщо поверхня шкіри нерівна або на ній є родимки. Не торкайтеся їх тримером для довгого волосся.

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 97 25.08.25 13:07

Гоління під пахвами та в зоні бікіні:
Завжди натягуйте шкіру під час гоління.

Створення інтимних зачісок у зоні бікіні:
Для створення чітких контурів та ліній заблокуйте тример для довгого волосся, перевівши перемикач блокування тримера (2) у положення «🔒» (C1). Щоб підрівняти волосся до стандартної довжини, зафіксуйте тример для довгого волосся та встановіть на голівку для гоління (C2) насадку для гоління з тримером для зони бікіні (7). Для досягнення найкращих результатів повільно просувайте бритву в напрямку проти росту волосся.

Після гоління
Після гоління ви можете нанести на тіло крем або лосьйон. Однак не слід використовувати подразнювальні речовини, зокрема дезодоранти з умістом спирта, відразу після гоління.

Очищення

Очищення голівки для гоління за допомогою щіточки (D1)
- Для зняття голівки для гоління натисніть кнопки вивільнення (2e). Обережно постукайте нижньою частиною голівки для гоління по пласкій поверхні (не сіточкою).
- Очистіть щіточкою ріжучий блок та внутрішню частину голівки для гоління. Не можна чистити сіточку для гоління за допомогою щіточки, оскільки це може пошкодити її.

Очищення голівки для гоління під струменем води (D2)
- Для зняття голівки для гоління натисніть кнопки вивільнення (1e).
- Окремо промийте голівку для гоління та ріжучий блок під струменем теплої води. Можна використовувати натуральне мило, яке не містить частинок абразивних речовин. Змийте всю піну.
- Окремо просушіть ріжучий блок та сіточку для гоління.

Очищення та догляд за насадкою для пілінгу та розгладження шкіри
Для того щоб очистити насадку для пілінгу та

UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 98 25.08.25 13:07

розгладження шкіри, (6) спочатку зніміть її (E), а потім ретельно очистіть подушечку для пілінгу та розгладження шкіри (6a) за допомогою щіточки. Час від часу ви також можете промивати насадку в мильній воді. Просушіть її перед повторним використанням.

Догляд за вашою бритвою Braun Silk•épil

- Деталі для гоління необхідно змащувати кожні 3 місяці (F). Якщо ви промиваєте бритву під струменем води, слід змащувати її після кожного очищення. Нанесіть декілька крапель світлого машинного мастила або вазеліну на сіточку для гоління та металеві частини тримера для довгого волосся. Потім зніміть голівку для гоління й також нанесіть невелику кількість вазеліну, як показано на малюнку (F).
- Сіточка для гоління та ріжучий блок є замінними деталями, які з часом зношуються. Для оптимальної якості гоління замінюйте сіточку та ріжучий блок у разі погіршення якості гоління.
- Не користуйтеся голівкою для гоління з пошкодженою сіточкою.
- Заміна деталей для гоління:
  Сіточка для гоління: Щоб зняти голівку для гоління, натисніть кнопки вивільнення (2e). Щоб зняти сіточку для гоління, натисніть на блакитну пластикову рамку (G). Щоб установити нову сіточку для гоління, вставте її з внутрішньої сторони голівки для гоління.
  Ріжучий блок: Щоб зняти ріжучий блок, натисніть на нього, поверніть на 90˚ (H1), потім зніміть. Щоб установити новий ріжучий блок, вставте його шляхом натискання в тримач блоку й поверніть на 90˚ (H2).

Інформація може бути змінена без попереднього повідомлення.

Утилізація

Продукт містить акумулятори і/або електропобутові відходи, що підлягають вторинній переробці. На користь захисту довкілля, не викидайте його разом із



UTHORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 99 25.08.25 13:07

домашнім сміттям. Утилізація може бути здійснена у пунктах збору електропобутових відходів Вашої країни. Можлива зміна даного розділу без попереднього повідомлення.

Електрична бритва Braun типу 5327 із елементами живлення (2 шт. типорозмір AA, 1,5 В).

Виробник: Браун ГмбХ, Зульцбахер Стр. 40, 65824 Швальбах ам Таунус, Німеччина.
Країна виробництва: Китай.

Імпортер/Адреса для звернень в Україні: ТОВ «Проктер енд Гембл Україна», Україна, 08304, Київська обл., м. Бориспіль, вул. Завокзальна, 2. Тел. (0-800) 505-000.

www.pg.com.ua

Додаткову інформацію про сервісні центри Braun в Україні можна отримати за телефоном гарячої лінії, а також на сервісному порталі виробника в інтернеті – www.service.braun.com

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.



001

Гарантійний термін 2 роки. / Термін служби 2 роки.

Для визначення дати виготовлення див. чотиризначний код на корпусі виробу поруч з технічним типом виробу, що починається з поєднання букв «PC». Перша цифра = остання цифра року, наступні 3 цифри = порядковий номер дня в році. Наприклад, код «PC7123» означає, що продукт виготовлено у 123-й день 2017 року.

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 100 25.08.25 13:07

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 101 25.08.25 13:07

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 102 25.08.25 13:07

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202
21405158_SE_LS5100_LS5160_80x150.indd 103 25.08.25 13:07

BRAUN

DE Die Garantiebestimmungen und weitere Service-, Ersatzteil- und Produktinformationen finden Sie auf service.braun.com.

UK For guarantee, service, replacement parts and further product information, please refer to service.braun.com.

FR Pour la garantie, le service, les pièces de rechange et d'autres informations sur les produits, veuillez consulter le site service.braun.com.

ES Contacte con service.braun.com para cuestiones relacionadas con garantía, servicio técnico, recambios y más información sobre el producto.

PT Para obter informações sobre a garantia, manutenção, peças de substituição e outras informações sobre o produto, consulte service.braun.com.

IT Per la garanzia, l'assistenza, le parti di ricambio e ulteriori informazioni sul prodotto, consultare il sito service.braun.com.

NL Ga naar service.braun.com voor garantie, service , vervangende onderdelen en meer informatie over je product.

DK Se service.braun.com for at få oplysninger om garanti, service, reservedele og yderligere produktinformation.

NO For garanti, service, reservedeler og ytterligere produktinformasjon, se service.braun.com.

SE För garanti, service, reservdelar och ytterligare produktinformation, se service.braun.com.

FI Takuuta, huoltoa, varaosia ja tuotteita koskevia tietoja on osoitteessa service.braun.com.

PL Informacje na temat gwarancji, serwisu, części zapasowych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć na stronie service.braun.com.

CZ Informace o záruce, servisu, náhradních dílech a další informace o výrobku najdete na adrese service.braun.com.

SK Záručné podmienky, servis, náhradné diely a ďalšie informácie o výrobku nájdete na stránke service.braun.com.

HU A garanciával, szervizzel, cserealkatrészekkel és további termékinformációkkal kapcsolatban a service.braun.com webhelyen tájékozódhat.

HR Informacije o jamstvu, servisu, zamjenskim dijelovima i dodatne informacije o proizvodu potražite na service.braun.com.

SI Za garancijo, servisiranje, nadomestne dele in dodatne informacije o izdelku glejte service.braun.com.

RO Pentru garanție, mentenanță, piese de schimb și mai multe informații despre produs, consultați service.braun.com.

GR Για εγγύηση, σέρβις, ανταλλακτικά και περαιτέρω πληροφορίες για το προϊόν, ανατρέξτε στη διεύθυνση service.braun.com.

BG За гаранция, сервиз, резервни части идопълнителна информация за продукта,моля, вижте service.braun.com.

RU Информацию о гарантии, обслуживании , расходных частях и дополнительную информацию о продукте можно найти на сайте service.braun.com.

UA Додаткову інформацію про продукт, гарантію, умови обслуговування та запасні частини можна знайти на сайті service.braun.com.

THORIZED POA-00617839 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 202